BETRIEBSANLEITUNG
Ride-on lawn mower

R74.5 Li 36V

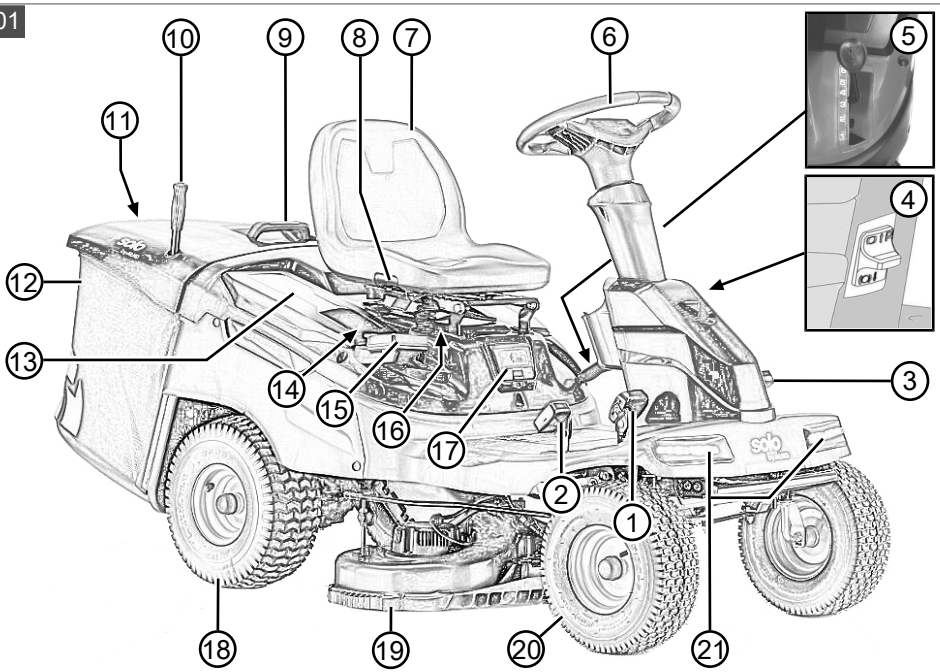
DE
GB
NL
FR
IT
PL
CZ
SK
HU
DK
SE
NO
LV
RU
UA

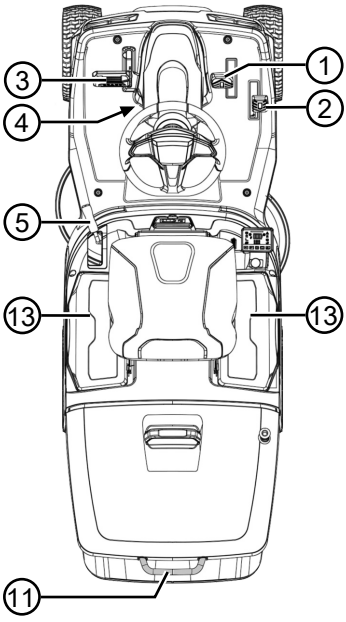


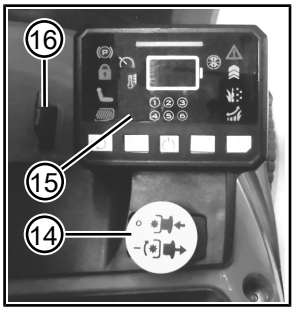
494504_a

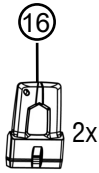
04 | 2025

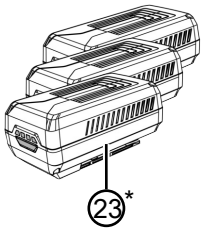
01





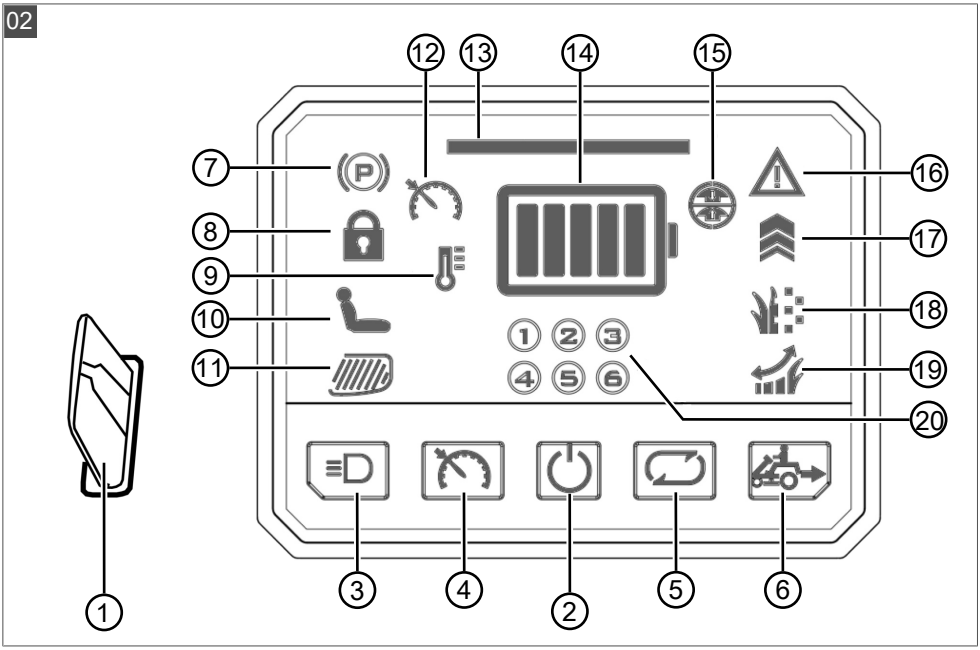


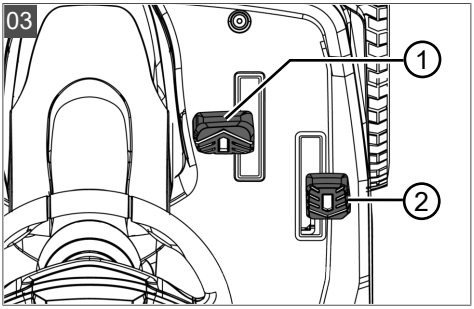


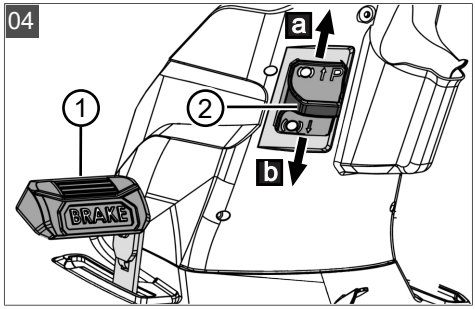


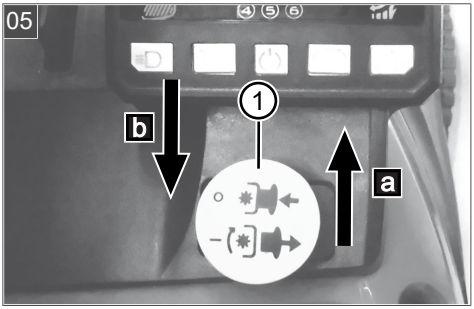


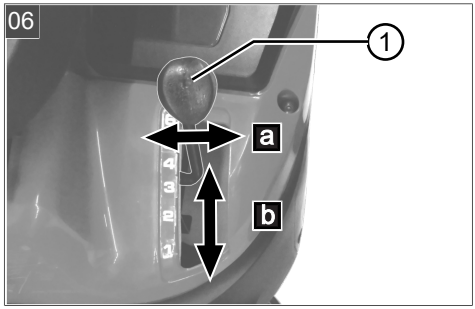
*: depends on order number, see technical data.


02
12
13
14
15
7
16
8
17
9
18
10
19
11
1 2 3
4 5 6
20
1
3
4
2
5
6

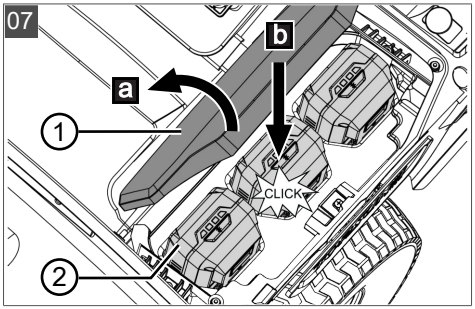

03
1
2


04
a
1
2
b
BRAKE

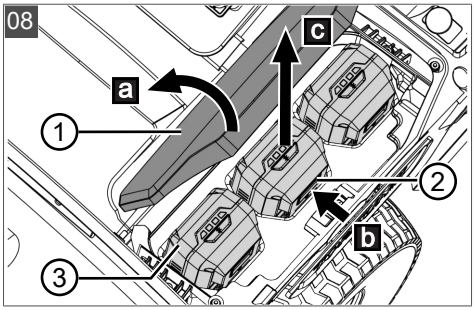

05
b
1
a


06
1
a
b

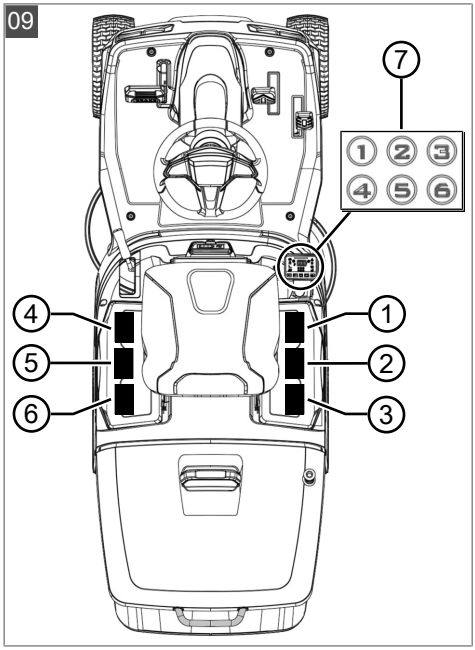
07



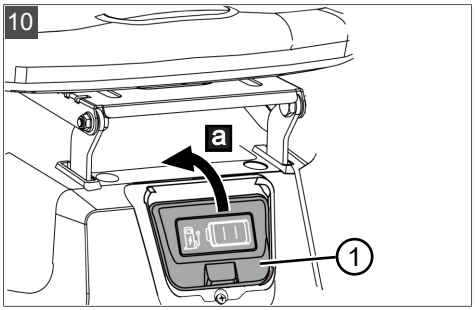
08



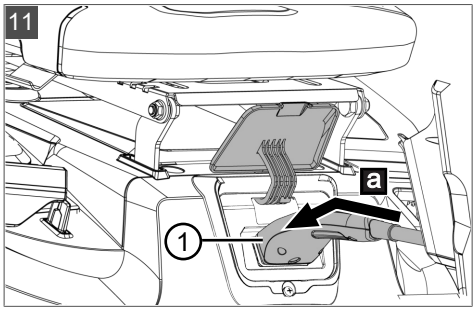
09



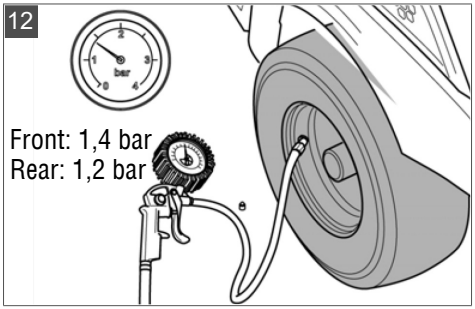
10



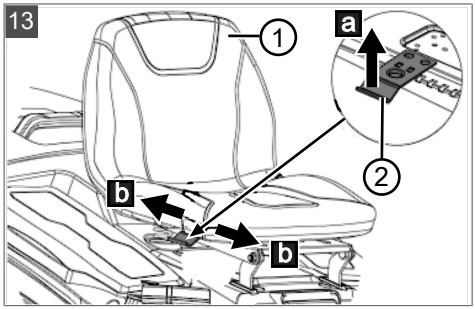
11



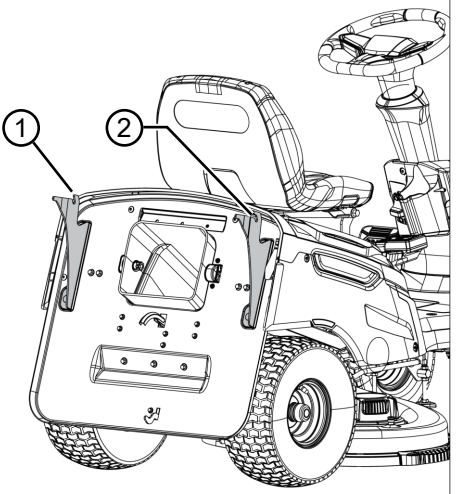
12



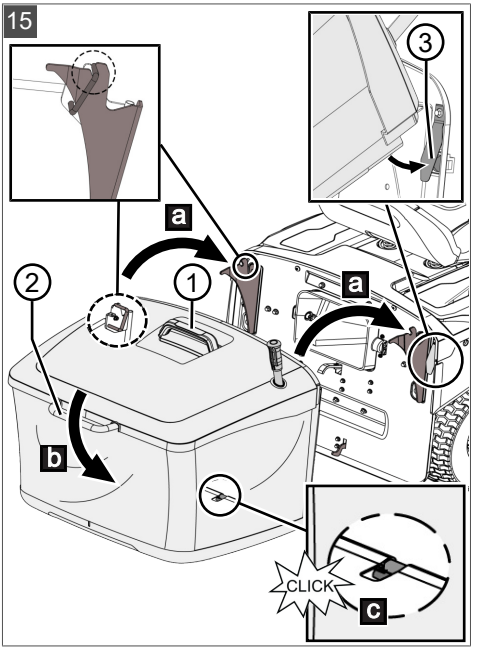
13



14



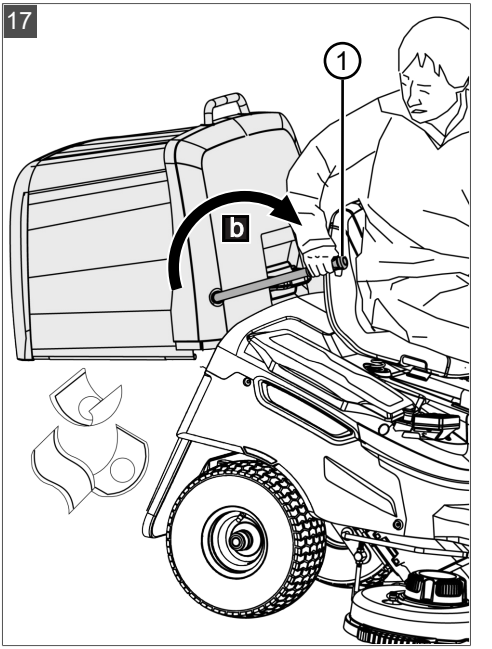
15



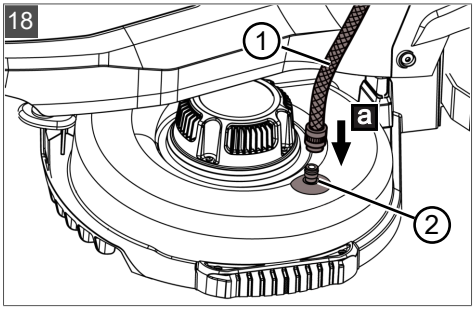
16



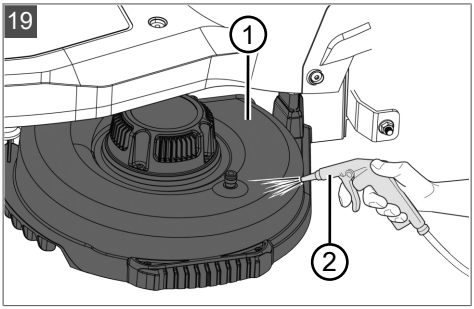
17



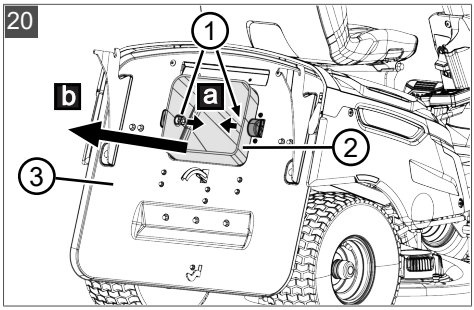
18



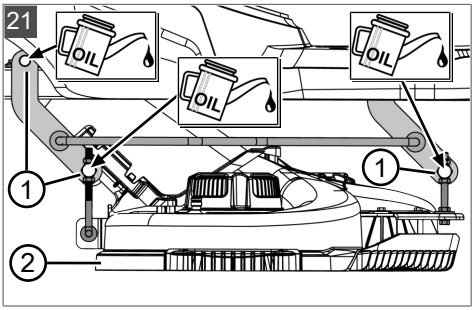
19



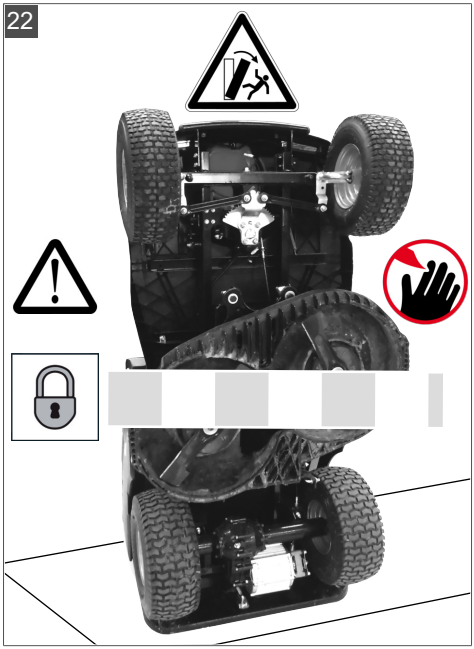
20



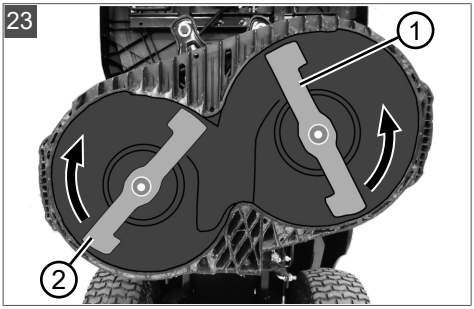
21



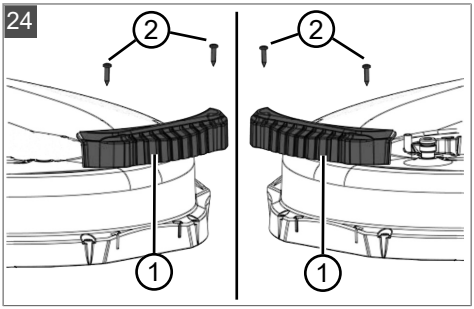
22

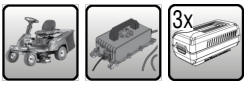
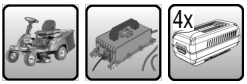


23



24



	R74.5 Li 36V
Order number	 127776
Order number	 127803
Order number	 127783
Dimensions	1910 x 775 x 1075 mm
Net weight	ca. 130 kg
Driving motor	1200 W
Tyre size	Front: 13 x 5.00-6 Rear: 15 x 6.00-6
Tyre pressure	Front: 1,4 bar Rear: 1,2 bar
Driving speed forwards	max. 10 km/h
Driving speed for mowing	max. 7,5 km/h

	R74.5 Li 36V
 Driving speed backwards	max. 3,7 km/h
 Turning radius	70 cm
 Working width	74 cm
 Working height	30 mm – 80 mm **1**: 30 mm, **2**: 40 mm, **3**: 50 mm, **4**: 60 mm, **5**: 70 mm, **6**: 80 mm
 Volume of grass box	ca. 180 l
 Rotational speed for mowing	4200 min^{-1}
 Mowing motors	2 x 1200 W
 Cutting blades	Left: 423817 Right: 423855
 Working temperature	0 °C – 35 °C

	R74.5 Li 36V
Protection class	IPX4
Sound pressure level	L_{pA} = 82,6 dB(A), K = 3,0 dB(A) *
Sound power level	Measured: L_{WA} = 93,88 dB(A), K = 2,57 dB(A) * Guaranteed: L_{WA} = 97 dB(A) *
Vibration value	Left: 2,621 m/s^2, K = 1,5 m/s^2 * Right: 2,621 m/s^2, K = 1,5 m/s^2 *
Vibration value	0,864 m/s^2, K = 1,5 m/s^2 *
Protectors	423852

*: see technical data chapter.

	Charger 336BG3608L
Electrical input	220 - 240 V AC, 50/60 Hz 2 A
Fuse	T3,15 A

	**Charger 336BG3608L**
 Electrical output	44 V DC 8 A
 Battery type	NCM Lithium-ion battery
 Ampere hour rating	48 Ah
 Number of cells	10S
 Working temperature	0 – 35 °C

	**Rechargeable batteries**
 Voltage	36 V DC
 Battery type	NCM Lithium-ion battery
 Read instructions	 (Bxxx Li) AL-KO 36V

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

Obsah

1 Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje ... 182
1.1 Bezpečnost na pracovišti ... 182
1.2 Bezpečnost elektrických součástí ... 182
1.3 Bezpečnost osob ... 182
1.4 Použití a zacházení s elektrickým strojem ... 183
1.5 Použití a zacházení s akumulátorovým strojem ... 183
1.6 Servis ... 184
2 K tomuto návodu k použití ... 184
2.1 Symboly na titulní straně ... 184
2.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov 184
3 Popis výrobku ... 184
3.1 Použití v souladu s určeným účelem . 184
3.2 Možné předvídatelné chybné použití . 185
3.3 Zbytková rizika ... 185
3.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení 185
3.5 Symboly na stroji ... 186
3.6 Přehled výrobku (01) ... 187
3.7 Ovládací prvky ... 187
3.7.1 Bezpečnostní klíč (02) ... 187
3.7.2 Ovládací panel s displejem (02) .. 187
3.7.3 Plynové pedály (03) ... 188
3.7.4 Brzdový pedál (04) ... 189
3.7.5 Parkovací brzda (04) ... 189
3.7.6 Spínač žací lišty (05) ... 189
3.7.7 Páka pro nastavení výšky sečení (06) ... 189
3.7.8 Teleskopická páka sběrného koše na trávu (16, 17) ... 189
4 Bezpečnostní pokyny ... 189
4.1 Bezpečnostní pokyny pro zahradní traktor ... 189
4.2 Bezpečnostní pokyny k bezpečnostnímu klíči ... 191
4.3 Bezpečnostní pokyny k akumulátorům ... 191
4.4 Bezpečnostní pokyny k nabíječce 191
5 Uvedení do provozu ... 191
5.1 Vložení a vyjmutí akumulátorů (07 – 09) ... 192
5.2 Nabíjení akumulátorů (10, 11) ... 192
5.3 Kontrola tlaku v pneumatikách (12) 193
5.4 Zavěšení a sejmutí sběrného koše na trávu (14, 15) ... 193
5.5 Kontroly funkce před každým použitím ... 193
5.6 Kontrola bezpečnostních a ochranných zařízení ... 193
5.6.1 Zkouška kontaktního spínače žací lišty ... 193
5.6.2 Kontrola kontaktního spínače sedačky ... 193
5.6.3 Kontrola kontaktního spínače sběrného koše na trávu ... 194
5.6.4 Provedení vizuální kontroly žacího ústrojí ... 194
6 Obsluha ... 194
6.1 Nastavení sedadla řidiče (13) ... 194
6.2 Startování a zastavení zahradního traktoru ... 194
6.3 Nastavení výšky sečení ... 195
6.4 Sečení trávy ... 195
6.4.1 Zapnutí žací lišty ... 195
6.4.2 Přizpůsobení rychlosti jízdy a otáček žacího nože ... 195
6.4.3 Jízda konstantní rychlostí (Tempomat®) ... 195
6.4.4 Sečení při couvání ... 195
6.4.5 Vypnutí žací lišty ... 195
6.4.6 Vyprázdnění sběrného koše na trávu ... 196
6.5 Rozsvícení a zhasnutí světlometů 196
6.6 Vypnutí zahradního traktoru a aktivace parkovací brzdy ... 196
7 Chování při práci a pracovní technika 196
7.1 Interval sečení ... 196
7.2 Sečení vysoké trávy ... 196
7.3 Mulčování ... 196

8 Údržba a péče 196
8.1 Čištění zahradního traktoru 197
8.1.1 Sejmutí a vyčištění sběrného koše na trávu 197
8.1.2 Čištění žacího ústrojí (18, 19) 197
8.1.3 Čištění vyhazovacího kanálu (20) 197
8.1.4 Čištění krytu a ovládacích prvků . 198
8.2 Příprava zahradního traktoru k údržbě 198
8.3 Naolejování závěsných bodů žacího ústrojí (21) 198
8.4 Pravidelná údržba (plán údržby) 198
8.5 Kontrola a výměna žacího nože (23) . 199
8.6 Výměna ochrany hran (24) 199
9 Pomoc při poruchách 200
10 Přeprava 203
10.1 Přeprava přístroje 203
10.2 Přeprava akumulátorů 203
11 Skladování 204
11.1 Skladování stroje (22) 204
11.2 Skladování akumulátorů a nabíječky . 204
12 Likvidace 204
12.1 Vyjmutí akumulátorů 204
12.2 Právní předpisy 205
13 Technické údaje 205
14 Zákaznický servis/servis 206
15 Informace k prohlášení o shodě 206
16 Záruka 206

1 OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ STROJE

⚠ VÝSTRAHA! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, upozornění, vyobrazení a technické údaje, kterými je tento stroj opatřen. Nedbalost při dodržování následujících pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

- **Všechny bezpečnostní upozornění a pokyny si uložte pro pozdější použití.**

V bezpečnostních pokynech používaný pojem „stroj" se vztahuje k síťově napájeným strojům (se síťovým přívodem) nebo akumulátorem poháněným strojům (bez síťového přívodu).

1.1 Bezpečnost na pracovišti

- **Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené.** *Nepořádek nebo neosvětlené oblasti pracoviště mohou vést k nehodám.*
- **Nepracujte se strojem ve výbušném prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** *Od strojů mohou odletovat jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.*
- **Během používání stroje zabraňte v přístupu dětem a jiným osobám.** *Pokud jste rozptýleni, můžete ztratit kontrolu nad strojem.*

1.2 Bezpečnost elektrických součástí

- **Přípojná zástrčka stroje musí odpovídat dané zásuvce. Žádným způsobem neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrček společně s uzemněnými stroji.** *Nezměněné zástrčky a k nim vhodné zásuvky snižují nebezpečí úderu elektrickým proudem.*
- **Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topení, sporáky a chladničky.** *Je-li vaše tělo uzemněno, zvyšuje se nebezpečí v důsledku zásahu elektrickým proudem.*
- **Nepoužívejte stroj v dešti nebo mokru.** *Může to zvýšit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- **Připojovací kabel nepoužívejte k přenášení stroje, jeho zavěšování nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte připojovací kabel před horkem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi stroje.** *Poškozené nebo zamotané připojovací kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- **Pokud pracujete se strojem na volném prostranství, používejte pouze prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** *Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*
- **Jestliže se nelze vyhnout provozu stroje ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** *Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

1.3 Bezpečnost osob

- **Buďte pozorní, dbejte na to, co děláte, a při práci používejte stroj rozumně. Nepracujte se strojem, pokud jste unavení či nesoustředění, nebo pokud jste pod vlivem**

drog, alkoholu nebo léků. *Okamžik nepozornosti při používání stroje může mít za následek vážná zranění.*

- **Noste osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle.** *Nošení osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, helma nebo protihluková sluchátka, podle druhu a použití stroje, snižuje nebezpečí zranění.*
- **Vyvarujte se neúmyslného uvedení do provozu. Ujistěte se, že je stroj vypnutý, než jej připojíte do sítě nebo zapojíte akumulátor, před jeho uchopením a přenášením.** *Pokud máte při nesení stroje prst na spínači nebo je zapnutý stroj připojen k napájení, může to vést k nehodám.*
- **Před zapnutím stroje odstraňte nastavovací nářadí nebo montážní klíče.** *Nářadí nebo montážní klíč, který se nachází v rotující části stroje, může způsobit zranění.*
- **Vyvarujte se abnormálního držení těla. Ujistěte se, že stojíte bezpečně a neustále udržujete rovnováhu.** *To umožňuje lepší kontrolu stroje v neočekávaných situacích.*
- **Noste vhodný oděv. Nenoste příliš volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí.** *Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.*
- **Pokud lze připojit odsávací a záchytná zařízení, namontujte je a používejte je správně.** *Používání odsávání snižuje nebezpečí vyvolaná prachem.*
- **Nepodléhejte pocitu falešné bezpečnosti a neignorujte bezpečnostní pravidla pro stroje, i když stroj po mnoha použitích již dobře znáte.** *Nedbalé jednání může mít během zlomku sekundy za následek těžké úrazy.*

1.4 Použití a zacházení s elektrickým strojem

- **Stroj nepřetěžujte. Pro každou práci používejte pro ni určený stroj.** *Se správným strojem budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném rozsahu výkonu.*
- **Nepoužívejte stroj, jehož spínač je vadný.** *Stroj, který již není možné zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.*
- **Než začnete provádět nastavení stroje nebo výměnu příslušenství a před odložením stroje vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky anebo vyjměte vyjímatelný akumulátor.** *Toto preventivní opatření zabrání nezamýšlenému zapnutí stroje.*
- **Nepoužívaný stroj ukládejte mimo dosah dětí. Nenechávejte stroj používat osobami, které s ním nejsou obeznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** *Stroje jsou nebezpečné, pokud jsou používány nezkušenými osobami.*
- **Pečlivě se starejte o stroje a jejich příslušenství. Zkontrolujte, zda pohyblivé části bezchybně fungují a nejsou zablokovány, zda nejsou části prasklé nebo tak poškozené, že by mohly ovlivnit funkci stroje. Poškozené díly nechejte před použitím stroje opravit.** *Příčinou mnoha nehod je špatná údržba strojů.*
- **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** *Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami mají menší sklon k zablokování a snadněji se ovládají.*
- **Používejte stroj, příslušenství, přídavné nástroje atd. podle těchto pokynů. Dbejte přitom na dané pracovní podmínky a prováděnou činnost.** *Používání strojů k jiným účelům, než pro které jsou určeny, může vést k nebezpečným situacím.*
- **Držadla a jejich plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a mastnot.** *Kluzká držadla a jejich plochy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu stroje v nepředvídaných situacích.*

1.5 Použití a zacházení s akumulátorovým strojem

- **Nabíjejte akumulátory pouze nabíječkami, které jsou doporučeny výrobcem.** *Nabíječka, která je vhodná pro určitý druh akumulátoru, může při použití s jiným akumulátorem vyvolat nebezpečí požáru.*
- **Ve strojích používejte pouze akumulátory určené k tomuto účelu.** *Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění nebo požár.*
- **Nepoužívané akumulátory uložte v bezpečné vzdálenosti od kovových předmětů, jako jsou kancelářské svorky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou zkratovat kontakty.** *Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.*
- **Při nesprávném používání může z akumulátoru vytékat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Při náhodném**

kontaktu opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do očí, přivolejte také lékařskou pomoc. *Kapalina vytekl z akumulátoru může vést k podráždění nebo popálení pokožky.*

- **Nepoužívejte poškozené ani pozměněné akumulátory.** *Poškozené nebo pozměněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo nebezpečí úrazu.*
- **Akumulátor nevystavujte ohni ani příliš vysokým teplotám.** *Požár nebo teploty přesahující 130 °C mohou způsobit výbuch.*
- **Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nikdy nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorový stroj mimo teplotní rozsah uvedený v návodu k použití.** *Chybné nabíjení nebo nabíjení mimo povolený teplotní rozsah může akumulátor zničit a zvýšit nebezpečí požáru.*

1.6 Servis

- **Stroj nechejte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s použitím originálních náhradních dílů.** *Tím bude zajištěno, že zůstane zachována bezpečnost stroje.*
- **Nikdy neprovádějte údržbu poškozených akumulátorů.** *Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět výrobce nebo zplnomocněná servisní pracoviště.*

2 K TOMUTO NÁVODU K POUŽITÍ

- U německé verze se jedná o originální návod k použití. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k použití.
- Uchovávejte tento návod k použití vždy tak, abyste si ho mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.
- Stroj předávejte dalším osobám společně s tímto návodem k použití.
- Přečtěte si a dodržujte bezpečnostní pokyny a varování uvedená v tomto návodu k použití.
- Dodržujte přiložený montážní návod.

2.1 Symboly na titulní straně

Symbol	Význam
	Před uvedením do provozu si bezpodmínečně pečlivě přečtěte tento návod k použití. To je předpokladem bezpečné práce a bezproblémové manipulace.
	Návod k použití
	S akumulátory Li-Ion zacházejte opatrně! Obzvláště dodržujte pokyny k přepravě, skladování a likvidaci, které jsou vedené v tomto návodu k použití!
	Tento výrobek souhlasí s platnými evropskými směrnicemi, a byl realizován postup posuzování shody s těmito směrnicemi.

2.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov

⚠ NEBEZPEČÍ! Označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – má za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ VÝSTRAHA! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ OPATRNĚ! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek menší nebo středně těžké zranění, pokud se jí nevyhnete.

POZOR! Označuje situaci, která by mohla mít za následek věcné škody, pokud se jí nevyhnete.

UPOZORNĚNÍ Speciální pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.

3 POPIS VÝROBKU

Tento akumulátorový zahradní traktor je opatřen elektrickým hnacím motorem a dvěma elektrickými žacími motory. Akumulátory lze vyměnit. Do zahradního traktoru lze namontovat maximálně 6 akumulátorů. Díky různému počtu a kapacitě akumulátorů lze zahradní traktor přizpůsobit ploše, která má být posekána. Pro jízdu a sečení jsou zapotřebí minimálně 3 akumulátory.

Akumulátory můžete ze zahradního traktoru vyjmout a použít je v ručním nářadí AL-KO.

Uživatel dosáhne na všechny ovládací prvky ze sedadla řidiče.

3.1 Použití v souladu s určeným účelem

Zahradní traktor je určený pro sečení soukromých zahrad a zahrádek střední velikosti a člení-

tých půdorysů. Nepřekračujte maximální povolený sklon svahu (viz *Kapitola 3.5 "Symboly na stroji", strana 186*).

Doplňkové využívání, jako například řádkovač nebo mulčování, je dovoleno jen s použitím originálního příslušenství a při dodržení maximálních hodnot zatížení.

Mohou být použity všechny akumulátory (Bxxx Li) a nabíječky (Cxxx Li) systému AL-KO 36V.

Tento přístroj je určen výhradně jen k použití v soukromém sektoru. Jakékoliv jiné používání a dále nepovolené přestavby a dodatečné montáže budou považovány za použití k jinému než určenému účelu a mají za následek zánik záruky, dále ztrátu konformity a odmítnutí jakékoli odpovědnosti za škody způsobené uživateli nebo třetí straně ze strany výrobce.

3.2 Možné předvídatelné chybné použití

Zahradní traktor není koncipovaný pro použití k podnikatelským účelům ve veřejných parcích, sportovištích, zemědělství a lesnictví.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí způsobené přetížením zahradního traktoru! Dávejte pozor, abyste nepřekročili přípustné stoupání/sjíždění. Jejich překročení může přetěžovat brzdný výkon zahradního traktoru a vést k nebezpečným situacím!

UPOZORNĚNÍ Dbejte na to, že zahradní traktor nemá schválení k provozu na veřejných komunikacích a nesmí se tedy provozovat na veřejných komunikacích!

3.3 Zbytková rizika

I při řádném používání stroje ke stanovenému účelu vždy zbývá zbytkové riziko, které nelze vyloučit. Z druhu a konstrukce stroje mohou být podle použití odvozena následující potenciální ohrožení:

- Odlétávání posekaných odřezků, zeminy a kamínků.
- Vdechování částic odřezků, pokud nepoužíváte ochranu dýchacích cest.
- Řezná poranění:
  - Při sáhnutí do oblasti rotujících nožů.
  - Při ručním otáčení nožů, když je zahradní traktor postaven na záď.
- Smrtelné zranění, pokud se zahradní traktor postavený na záď, převrátí.

3.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí v důsledku odstranění nebo manipulace s bezpečnostním zařízením! Jakýkoli provoz s odstraněným nebo manipulovaným bezpečnostním zařízením je zakázaný. Vadná bezpečnostní zařízení se musí neprodleně opravit nebo vyměnit!

Zde uvedená bezpečnostní a ochranná zařízení jsou součástí bezpečnostního konceptu, který má zabránit ohrožení uživatele. Díky tomuto bezpečnostnímu konceptu lze zahradní traktor nastartovat pouze při zasunutí bezpečnostního klíče za následujících podmínek:

- Hnací motor je vypnutý.
- Žací lišta je vypnutá.
- Uživatel sedí na sedadle řidiče.
- Nejsou sešlápnuty plynové pedály.

Bezpečnostní klíč

Zahradní traktor lze nastartovat pouze, pokud je zasunut bezpečnostní klíč (viz *Kapitola 3.7.1 "Bezpečnostní klíč (02)", strana 187*).

Kontaktní spínač žací lišty

Kontaktní spínač žací lišty zajišťuje, aby šel zahradní traktor nastartovat pouze s vypnutou žací lištou (viz *Kapitola 5.6.1 "Zkouška kontaktního spínače žací lišty", strana 193*).

Kontaktní spínač sedačky

Kontaktní spínač sedačky zajišťuje, aby nešel zahradní traktor nastartovat a že se motory pohonné jednotky a žací lišty vypnou, jakmile nikdo nesedí na sedadle řidiče (viz *Kapitola 5.6.2 "Kontrola kontaktního spínače sedačky", strana 193*).

Tento bezpečnostní koncept je u motorů žací lišty rozšířen o chování popsané v následujícím odstavci „Kontaktní spínač sběrného koše na trávu“.

Kontaktní spínač sběrného koše na trávu

Kontaktní spínač sběrného koše na trávu zajišťuje:

- že nelze nastartovat motory žací lišty, pokud není správně zavěšený sběrný koš na trávu.
- že se vypnou motory žací lišty, pokud není sběrný koš na trávu při zapnuté žací liště správně zavěšený.

Kontrola kontaktního spínače: viz *Kapitola 5.6.3 "Kontrola kontaktního spínače sběrného koše na trávu", strana 194*.

Kryt žacího ústrojí

Kryt žacího ústrojí zabraňuje kontaktu s řeznými noži a odlétávání předmětů,např. kamenů (viz

Kapitola 5.6.4 "Provedení vizuální kontroly žacího ústrojí", strana 194).

3.5 Symboly na stroji

Symbol	Význam
	Při manipulaci dbejte zvýšené opatrnosti!
	Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití!
	Varování – nebezpečí úrazu způsobeného odletujícími předměty! Osoby a zvířata se musí zdržovat mimo pracovní plochu!
 	Varování - rotující části stroje! Ruce a nohy mohou být těžce poraněny a amputovány rotujícími částmi stroje, obzvláště pod žacím ústrojím. Nohy a ruce udržujte dál od řezacího ústrojí!
	Před prováděním údržby a oprav vypněte stroj a vytáhněte bezpečnostní klíč! Přečtěte si pokyny k opravě!
	Varování - nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Nabíječku nepoužívejte za deště. Zahradní traktor nepoužívejte za deště nebo na mokrém trávníku! Neskladujte zahradní traktor venku!
	Pozor– nebezpečí požáru! Nedovolte, aby se stroj znečistil. Nastřádání nečistot, např. přilepené posečené trávy ve vyhazovacím kanálu, v žacím ústrojí, na motorech a v přihrádkách na akumulátory může způsobit požár.

Symbol	Význam
	Během sečení se musí další osoby, zvláště děti a zvířata, zdržovat v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.
	Varování - rotující části stroje! Žací lišta může způsobit vážná poranění rukou a nohou. Žací lišta dobíhá i po vypnutí. ■ Nohy a ruce udržujte v dostatečné vzdálenosti od žací lišty! ■ Poškozené, otevřené žací ústrojí okamžitě nechte vyměnit! ■ Předtím, než se žací lišty dotknete, počkejte, až se zastaví! ■ Řezným nožem neotáčejte rukou!
	Varování – nebezpečí těžkých úrazů! Na svazích se sklonem větším než 15° nejezděte dopředu! Stroj se může převrátit.
	Varování – nebezpečí těžkých úrazů! Na svazích se sklonem větším než 15° necouvejte! Stroj se může převrátit.
	Varování – nebezpečí těžkých úrazů! Na svazích se sklonem větším než 10° nejezděte našikmo! Stroj se může převrhnout.
	Nebezpečí kolize a poranění při sečení dozadu! Obzvláště pozorně sledujte okolí vzadu! Můžete přejet a vážně zranit jiné osoby, obzvláště děti. Kontakt s otáčejícími se řeznými noži vede k těžkým poraněním.

Symbol	Význam
	Nebezpečí kolize a poranění při sečení dozadu! Při sekání udržujte ostatní osoby a zvířata mimo stroj a otáčející se žací nože. Můžete přejet jiné osoby, obzvláště děti. Kontakt s otáčejícími se řeznými noži vede k těžkým poraněním.
	Varování – nebezpečí těžkých úrazů! Na stroj neberte žádné cestující, i když je žací lišta vypnutá! Cestující, kteří spadnou, se mohou vážně zranit.
	Varování – nebezpečí těžkých úrazů! Sběrný koš na trávu není sedátko! Na sběrný koš na trávu neberte žádné cestující! Cestující, kteří spadnou, se mohou vážně zranit. Sběrný koš na trávu se při přetížení poškodí.
	■ Nenabíjejte akumulátory za deště nebo ve vlhkém prostředí! ■ Stroj nevystavujte dešti nebo vlhku!
	Stroj nikdy neostřikujte vysokotlakým čističem!

3.6 Přehled výrobku (01)

Poz.	Součást
1	Pedál pro jízdu vpřed
2	Pedál pro couvání
3	Brzdový pedál
4	Ovládací páka parkovací brzdy
5	Páka pro nastavení výšky sečení (6 úrovní)
6	Volant
7	Sedadlo řidiče, nastavitelné
8	Páka pro odblokování sedadla řidiče
9	Přední rukojeť sběrného koše na trávu
10	Teleskopická páka sběrného koše na trávu
11	Zadní rukojeť sběrného koše na trávu
12	Sběrný koš na trávu
13	Přihrádky na akumulátory, vlevo a vpravo, po 3 akumulátorech
14	Spínač žací lišty
15	Ovládací panel s displejem
16	Bezpečnostní klíč
17	Nabíjecí zdířka
18	Zadní kola, poháněná
19	Žací ústrojí
20	Přední kola, řízená
21	Světlomety
22	Nabíječka
23*	Akumulátory*

**: v závislosti na číslu objednávky, viz technické údaje.*

3.7 Ovládací prvky

3.7.1 Bezpečnostní klíč (02)

Poz.	Popis
1 	Bezpečnostní klíč: ■ Není zasunutý: Zahradní traktor není napájen elektrickým proudem. Nelze aktivovat žádnou funkci. Rozsvítí se stavový ukazatel „Bezpečnostní klíč“ (02/8). ■ Je zasunutý: Zahradní traktor je napájen elektrickým proudem. Můžete ho nastartovat vypínačem. Stavový ukazatel „Bezpečnostní klíč“ zhasne.

3.7.2 Ovládací panel s displejem (02)

Tlačítka

Poz.	Popis
2 	Vypínač: 1. Stiskněte na 3 s: Nastartování zahradního traktoru. Tlačítko svítí. 2. Stiskněte na 2 s: Vypnutí zahradního traktoru. Tlačítko zhasne.

Poz.	Popis
3 	Světlomety: 1. Stiskněte: Světlomety se rozsvítí. Tlačítko svítí. 2. Opětovné stisknutí: Světlomety zhasnou. Tlačítko zhasne.
4 	Tempomat®: Tempomat® lze aktivovat pouze při jízdě vpřed. Při šlápnutí na brzdový pedál se zařízení Tempomat® automaticky vypne. Zapnutí/vypnutí zařízení Tempomat®: 1. Stiskněte: Tempomat® se zapne. Tlačítko svítí. 2. Opětovné stisknutí: Tempomat® se vypne. Tlačítko zhasne.
5 	Otáčky žacího nože: Opakovaným stisknutím tlačítka změníte otáčky žacího nože. Vždy svítí jeden ze stavových ukazatelů:  vysoké,  střední,  nízké
6 	Sečení dozadu: 1. Stiskněte: Aktivace sečení dozadu. Tlačítko svítí. 2. Opětovné stisknutí: Deaktivace sečení dozadu. Tlačítko zhasne.

Stavový ukazatel

Poz.	Popis
7 	Parkovací brzda: ■ Svítí: Parkovací brzda je aktivovaná. ■ Nesvítí: Parkovací brzda je deaktivovaná.
8 	Bezpečnostní klíč: ■ Svítí: Klíč není zasunutý. ■ Nesvítí: Klíč je zasunutý.
9 	Výstražný ukazatel příliš horkých akumulátorů: ■ Svítí: Akumulátory jsou příliš horké. ■ Nesvítí: Normální teplota
10 	Kontaktní spínač sedačky: ■ Svítí: Na sedadle není žádná osoba. Motory pohonné jednotky a žací lišty se vypnou. ■ Nesvítí: Osoba sedí na sedadle.

Poz.	Popis
11 	Sběrný koš na trávu: ■ Svítí: Sběrný koš na trávu je plný. ■ Nesvítí: Sběrný koš na trávu ještě není plný nebo prázdný.
12 	Jízda konstantní rychlostí: ■ Svítí: Je zapnutá konstantní rychlost. ■ Nesvítí: Konstantní rychlost je vypnutá.
13	Světelná linie: ■ Svítí zeleně: Normální provoz. ■ Svítí červeně: ▪ Sběrný koš na trávu je plný. ▪ Parkovací brzda je aktivní. ■ Bliká červeně: ▪ Průměrná úroveň nabití všech akumulátorů je nižší než 30 %.
14 	Ukazatel stavu nabití: Znázorňuje průměrnou úroveň stavu nabití všech akumulátorů.
15 	Stavový ukazatel spínače žací lišty: ■ Svítí: Žací lišta je zapnutá. ■ Nesvítí: Žací lišta je vypnutá.
16 	Ukazatel chybového hlášení: Svítí při výskytu chyby (viz *Kapitola 9 "Pomoc při poruchách", strana 200*). Nebo se obraťte na svého prodejce.
17 	Otáčky žacího nože: Svítí při vysokých otáčkách.
18 	Otáčky žacího nože: Svítí při středních otáčkách.
19 	Otáčky žacího nože: Svítí při nízkých otáčkách.
20 	Obsazená přihrádka na akumulátor: Zobrazuje přihrádky na akumulátor, ve kterých je zasunut akumulátor.

3.7.3 Plynové pedály (03)

Při šlápnutí na plynový pedál se zapne hnací motor. Čím více plynový pedál sešlápnete, tím rych-

leji se zahradní traktor pohybuje ve zvoleném směru.

Pro zastavení uvolněte plynový pedál a sešlápněte brzdový pedál.

Poz.	Popis
1 	Pedál pro jízdu vpřed
2 	Pedál pro couvání *Předpoklad pro sečení dozadu:* Bylo stisknuto tlačítko „Sečení dozadu“.

3.7.4 Brzdový pedál (04)

Brzdový pedál se používá pro:

- Okamžité zastavení zahradního traktoru
- Aktivaci parkovací brzdy

Poz.	Popis
1 	Brzdový pedál

3.7.5 Parkovací brzda (04)

Předpoklad: Brzdový pedál je sešlápnutý až na doraz.

Poz.	Popis
2	Ovládací páka parkovací brzdy
a 	Zatáhněte ovládací páku nahoru: Aktivuje se parkovací brzda, tzn. kola zahradního traktoru jsou zablokována. Svítil stavový ukazatel „Parkovací brzda“ (02/7).
b 	Opětovným sešlápnutím brzdového pedálu se parkovací brzda deaktivuje.

3.7.6 Spínač žací lišty (05)

Spínačem žací lišty se nastartují nebo vypnou motory žací lišty.

Poz.	Popis
1	Spínač žací lišty
a 	Zatáhněte spínač nahoru: Žací lišta se zapne.
b  o	Stiskněte spínač dolů: Žací lišta se vypne.

3.7.7 Páka pro nastavení výšky sečení (06)

Výšku sečení můžete nastavit na 6 úrovních.

Poz.	Popis
1	Páka pro nastavení výšky sečení
a	Posuňte páku do strany, abyste ji vycvakli a zacvakli.
b	Pro nastavení výšky sečení vytáhněte páku nahoru nebo ji stlačte dolů.

3.7.8 Teleskopická páka sběrného koše na trávu (16, 17)

Poz.	Popis
1	Teleskopická páka sběrného koše na trávu
a	Vytáhněte páku.
b	Pro vyprázdnění ji zatlačte dopředu.

4 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

4.1 Bezpečnostní pokyny pro zahradní traktor

Pečlivě si přečtěte návod k použití. Seznamte se ovládacími prvky a správným použitím stroje. Naučte se, jak stroj v nouzi rychle zastavit.

Bezpečí nezúčastněných osob a dětí

- Nikdy nedovolte dětem nebo jiným osobám, které nebyly seznámeny s návodem k použití, používat zahradní traktor.
  - Děti a mladiství by měli být pod dozorem, aby si se strojem nehrály.
  - Čištění a údržbu nesmí provádět děti.
  - Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele.
- Nesekejte, když jsou nablízku osoby, zvláště děti, nebo zvířata. Třetí osoby držte stranou nebezpečné oblasti.
- Myslete na to, že za úrazy ostatních osob nebo poškození jejich majetku odpovídáte vy jako uživatel.

Osobní ochranné prostředky

- Během provozu stroje noste vždy pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou a dlouhé kalhoty. Neprovozujte stroj nikdy naboso nebo v lehkých sandálech. Vyvarujte se dlouhých vlasů, volného oblečení a oblečení s visícími šňůrkami nebo pásky, které by mohly být vtaženy do stroje.
- Noste ochranu sluchu. Nošení ochrany sluchu může snížit schopnost uslyšet výstražné signály. Buďte pozorní ohledně toho, co se děje okolo pracovní plochy.

Přípravná opatření

- Zkontrolujte terén, na kterém se bude stroj používat, a odstraňte všechny předměty, které by mohl stroj zachytit a odmrštit a které by mohly poškodit žací nože (např. kameny, hračky, klacky, dráty).
- Před použitím stroje vždy zkontrolujte, zda nejsou žací nůž, upevňovací čep a celá žací jednotka opotřebované nebo poškozené. Opotřebovaný nebo poškozený žací nůž a upevňovací šroub musíte z důvodu případné nevyváženosti vyměnit najednou. Opotřebované nebo poškozené informační štítky musí být nahrazeny.

Manipulace

- Neprovozujte stroj v prostředí s nebezpečím výbuchu a vzniku požáru, jakož i při výskytu hořlavých látek. Při elektrickém kontaktu a mechanickém tření mohou vznikat jiskry, které zapálí hořlavé látky.
- Nikdy nepoužívejte stroj s poškozenými ochrannými zařízeními nebo ochrannými mřížkami nebo bez zabudovaných ochranných zařízení, např. odrazových plechů a/nebo sběrného koše. Poškozená ochranná zařízení a kryty musíte vyměnit, chybějící ochranná zařízení a kryty správně umístit.
- Nesečte nebo dbejte zvýšené opatrnosti při sečení v obtížně schůdném a nerovném terénu, kde by se zahradní traktor mohl převrátit, např. na svazích, v blízkosti příkopů nebo náspů, na hrázích nebo v blízkosti skládek odpadů.
- Nesečte na svazích se sklonem, který překračuje sklon uvedený v technických údajích. Nikdy nejezděte napříč ke svahu.
- Při změně směru jízdy na stráni buďte vždy obzvláště opatrní.
- Dodržujte místními úřady povolenou pracovní dobu.
- Pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Nepracujte se strojem za špatných povětrnostních poměrů, zejména při dešti nebo bouřce. Traktor nemá ochranu před úderem blesku!
- Nikdy nedávejte ruce nebo nohy na nebo pod otáčející se součásti.
- Na stroj se nesmí brát žádní pasažéři.
- Vyvarujte se – pokud je to možné – použití stroje, když je tráva vlhká. Vlhká tráva se shlukuje a může ucpat žací lištu a vyhazovací kanál.
- Vypněte žací lištu a zvedněte ji do maximální polohy, abyste zabránili poškození při jízdě po kamenitých nebo nerovných plochách, které se nemají sekat.
- Před opuštěním a zaparkováním zahradního traktoru aktivujte parkovací brzdu, abyste zabránili jeho rozjetí.
- Vypněte motor zahradního traktoru a vytáhněte bezpečnostní klíč. Ujistěte se, že se všechny pohybující se součásti zcela zastavily:
  - vždy když odcházíte od zahradního traktoru,
  - dříve než uvolníte zablokování nebo odstraníte ucpání z vyhazovacího kanálu,
  - dříve než začnete s kontrolou zahradního traktoru, jeho čištěním nebo s prací na něm,
  - po zásahu cizího tělesa. Před novým spuštěním a prací se zahradním traktorem zkontrolujte, zda není zahradní traktor poškozený, a proveďte potřebné opravy.
- Jestliže začne zahradní traktor nezvykle silně vibrovat, je potřebná okamžitá kontrola:
  - Najděte případná poškození.
  - Proveďte potřebné opravy poškozených součástí.
  - Postarejte se o důkladné utažení všech matic, čepů a šroubů.

Údržba, skladování a přeprava

- Opravy stroje smí provádět pouze výrobce, popř. některý z jeho zákaznických servisů.
- Zajistěte, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy a stroj se nacházel v bezpečném pracovním stavu.

- Pravidelně kontrolujte opotřebení zařízení na zachytávání trávy nebo jeho funkčnost.
- Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebené nebo poškozené součásti.
- Vezměte prosím na vědomí, že u strojů s několika žacími noži může pohyb jednoho žacího nože rozpohybovat ostatní žací nože.
- Při údržbě žacího nože dejte pozor na to, že se mohou žací nože pohybovat i při vypnutém zdroji napětí.
- Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebené nebo poškozené součásti. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Zahradní traktor nemá schválení pro provoz na silnicích a nesmí se tedy provozovat na veřejných cestách a komunikacích.
- Tento zahradní traktor se nesmí tahat. Pro přepravu na veřejných komunikacích se musí používat vhodné vozidlo.
- Zahradní traktor může svou vlastní hmotností způsobit vážná poranění. Při nakládání a vykládání zahradního traktoru pro přepravu na autě nebo přívěsu se musí postupovat se zvláštní opatrností.

4.2 Bezpečnostní pokyny k bezpečnostnímu klíči

- Stroj nepoužívejte, pokud jej nelze nastartovat a vypnout bezpečnostním klíčem. Stroj bez funkčního bezpečnostního klíče je nebezpečný a musí být opraven autorizovaným servisním centrem.
- Před jakýmkoli nastavováním, připojováním nebo odpojováním příslušenství nebo vypínáním stroje vyjměte bezpečnostní klíč. Tato preventivní opatření snižují riziko nehod nezamýšleným zapnutím stroje.

4.3 Bezpečnostní pokyny k akumulátorům

Akumulátory nenabíjejte na místech s vysokou vlhkostí, ve vlhkých prostorech nebo v místech, kde se vyskytují hořlavé látky. Nejde-li zabránit vlhkému prostředí, použijte zásuvku s proudovým chráničem.

UPOZORNĚNÍ V návodech k použití pro akumulátory a nabíječky systému AL-KO 36V najdete další informace.

4.4 Bezpečnostní pokyny k nabíječce

Tento odstavec obsahuje všechny základní bezpečnostní pokyny a varování, které je třeba dodržovat při použití nabíječky. Přečtěte si tyto pokyny!

- Nabíječku používejte jen k určenému účelu, tzn. k nabíjení určeného akumulátoru. Nabíječkou nabíjejte pouze originální akumulátory AL-KO.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda celá nabíječka a zejména síťový kabel nevykazují poškození. Používejte přístroj pouze v bezvadném stavu.
- Neprovozujte nabíječku v prostředí s nebezpečím výbuchu a vzniku požáru.
- Nabíječku provozujte pouze uvnitř budov a nevystavujte ji dešti nebo vlhkosti.
- Při nabíjení nabíječku nezakrývejte.
- Před připojením nabíječky se ujistěte, zda je k dispozici síťové napětí uvedené v technických údajích.
- Napájecí kabel používejte pouze pro nabíječku, ne k jinému účelu. Nabíječku nepřenášejte za napájecí kabel a nikdy nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky taháním za napájecí kabel.
- Chraňte napájecí kabel před horkem, olejem a ostrými hranami, aby se nepoškodil.
- Nabíječku neotevírejte. To může způsobit úraz elektrickým proudem nebo zkrat.
- Pro vlastní bezpečnost nechávejte nabíječku opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem s použitím originálních náhradních dílů.
- Nepoužívanou nabíječku vysušte a skladujte na uzamčeném místě. Neoprávněné osoby a děti nesmí mít přístup k nabíječce.

5 UVEDENÍ DO PROVOZU

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vadná elektrická zařízení a nesprávná manipulace s nimi mohou vést k vážným zraněním nebo dokonce k úmrtí v důsledku úrazu elektrickým proudem. Vlhkost a elektřina nejsou kompatibilní.

- Bezpodmínečně dodržujte v následujícím uvedená pravidla chování.

- Když zacházíte s elektrickými kabely a připojujete je, udržujte své ruce suché.
- Nikdy nepřipojujte elektrický kabel nebo zásuvku ve vlhkém prostředí (např. louže vody nebo ve vlhkých prostorech).
- Ve vlhkém prostředí použijte prodlužovací kabel s integrovanými vodotěsnými a typově otestovanými zásuvkami.

- Instalaci nabíjecí zásuvky do elektrické sítě budovy musí provést kvalifikovaný elektrikář. Nabíjecí zásuvka musí být chráněna proudovým chráničem.

5.1 Vložení a vyjmutí akumulátorů (07 – 09)

Akumulátory můžete zasunout do libovolné přihrádky na akumulátor (09/1 – 09/6). Obsazené přihrádky na akumulátor znázorňuje stavový ukazatel (09/7) na displeji.

Pod každé víko akumulátoru (vlevo a vpravo) lze zasunout maximálně 3 AL-KO akumulátory 36V systému s libovolnou kapacitou, abyste mohli přizpůsobit dosah zahradního traktoru sečené ploše.

UPOZORNĚNÍ Pro jízdu a sečení jsou zapotřebí minimálně tři akumulátory.

Vložení akumulátorů (07)

1. Otevřete (07/a) víko akumulátoru (07/1).
2. Vložte akumulátor (07/2) a zacvakněte ho (07/b).
3. Zavřete víko akumulátoru.

Vyjmutí akumulátorů (08)

1. Otevřete (08/a) víko akumulátoru (08/1).
2. Stiskněte odblokovací tlačítko (08/2) na akumulátoru (08/3) a držte je stisknuté (08/b).
3. Vyjměte akumulátor (08/c).
4. Zavřete víko akumulátoru.

5.2 Nabíjení akumulátorů (10, 11)

Aby se zabránilo přerušení napájení během procesu nabíjení:

- Zkontrolujte, zda je kapacita elektrické sítě dostatečná. Připojte stroj do zásuvky, která může dodávat dostatečný proud.
- Během nabíjení zabraňte současnému používání jiných elektrických zařízení.

POZOR! Nebezpečí zkratu. Zkratovaná otevřená nabíjecí zástrčka může způsobit požár.

- Při zahájení a ukončení nabíjení vždy dodržujte zde popsaný postup.

Všechny baterie vložené do zahradního traktoru můžete nabít během jednoho nabíjení pomocí nabíječky, která je součástí dodávky.

Každý akumulátor lze rovněž nabít jednotlivě vyjmutý ze zahradního traktoru pomocí přiložené nabíječky AL-KO 36V.

Aby se akumulátory nepoškodily, nesmíte použít jiné nabíječky.

Před prvním použitím akumulátory úplně nabijte. Akumulátory je možné skladovat v jakémkoli stavu nabití.

Ukazatel stavu nabití na displeji

Ukazatel stavu nabití (02/14) na displeji znázorňuje průměrnou úroveň stavu nabití vložených akumulátorů. Před každým použitím zahradního traktoru zkontrolujte stav nabití.

Symbol	Stav nabití [L]
	L > 80 %
	60 % ≤ L < 80 %
	40 % ≤ L < 60 %
	20 % ≤ L < 40 %
	10 % ≤ L < 20 %

Pokud je akumulátor zcela vybitý, zůstane ukazatel stavu nabití během nabíjení vypnutý, dokud se opět nedosáhne minimální průměrné hodnoty stavu nabití všech akumulátorů.

Spuštění procesu nabíjení

1. Zajeďte zahradním traktorem do blízkosti síťové zásuvky a zastavte jej.
2. Vytáhněte bezpečnostní klíč.
3. Otevřete kryt (10/1) nabíjecí zdířky (10/a).
4. Do nabíjecí zdířky zasuňte (11/a) nabíjecí zástrčku (11/1).
5. Síťovou zástrčku nabíječky zasuňte do zásuvky. Začíná proces nabíjení.

⇨ Ukazatel stavu nabití (02/14) znázorňuje průměrnou hodnotu dosaženého stavu nabití. Doposud nedosažené stavy nabití blikají.

⇨ Při nabíjení zahradní traktor nefunguje, přestože je zasunutý bezpečnostní klič.

Během nabíjení neprovádějte žádné čisticí práce a údržbu.

Ukončení nabíjení

1. Síťovou zástrčku nabíječky vytáhněte ze zásuvky.
2. Otevřete kryt nabíjecí zdířky.
3. Vytáhněte nabíjecí zástrčku.

UPOZORNĚNÍ Jednotlivé akumulátory můžete po nabíjení ze zahradního traktoru vyjmout a použít je v ručních nástrojích (např. vyžínač trávy, nůžky na živý plot). Pro jízdu a sečení musí v zahradním traktoru však zůstat minimálně 3 akumulátory.

Nabíjení akumulátorů mimo zahradní traktor

1. Vytáhněte akumulátor (viz *Kapitola 5.1 "Vložení a vyjmutí akumulátorů (07 – 09)", strana 192*).
2. Nabíjejte akumulátor pomocí AL-KO 36V nabíječky.
3. Akumulátor opět zasuňte.

5.3 Kontrola tlaku v pneumatikách (12)

Správný tlak v pneumatikách je důležitým předpokladem pro rovně stojící žací lišty, a tím i pro rovnoměrně sečený trávník. Správný tlak v pneumatikách naleznete v technických parametrech.

Před každým použitím zkontrolujte tlak v pneumatikách.

1. Odšroubujte ochranný kryt.
2. Připojte tlakoměr.
3. Při nízkém tlaku v pneumatikách: Nahustěte pneumatiky pomocí vhodného vzduchového kompresoru na správnou hodnotu.
4. Opět našroubujte ochranný kryt.

UPOZORNĚNÍ 1 PSI = 0,07 bar.

5.4 Zavěšení a sejmutí sběrného koše na trávu (14, 15)

Zavěšení sběrného koše na trávu

1. Zahákněte sběrný koš na trávu v nakloněné poloze (15/a) do obou háků (14/1, 14/2) na zahradním traktoru. Sběrný koš na trávu přitom uchopte za přední rukojeť (15/1) a za zadní rukojeť (15/2).
   Upozornění: *Sběrný koš na trávu musí být symetricky zavěšen.*
2. Nakloňte sběrný koš na trávu dolů (15/b), dokud nepřilehne k zahradním traktoru a nezapadne na místo (15/c).
3. Zkontrolujte správné uložení sběrného koše na trávu: Sběrný koš na trávu musí být zavěšen rovně a musí být stisknutý kontaktní spínač sběrného koše na trávu (15/3).

Sejmutí sběrného koše na trávu

Chcete-li sběrný koš na trávu sejmout, postupujte v obráceném pořadí.

5.5 Kontroly funkce před každým použitím

Před každým použitím proveďte kontroly funkce uvedené v plánu údržby: viz viz *Kapitola 8.4 "Pravidelná údržba (plán údržby)", strana 198*.

5.6 Kontrola bezpečnostních a ochranných zařízení

Před každým použitím zahradního traktoru zkontrolujte bezpečnostní a ochranná zařízení. Všechny zkoušky provádějte na rovném podkladu, aby se zahradní traktor nemohl nechtěně rozjet.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí při kontrole bezpečnostních zařízení! Kontrola bezpečnostních zařízení se smí provádět jen z místa řidiče a když se v blízkosti nenachází žádné další osoby nebo zvířata!

Funkce bezpečnostních a ochranných zařízení: viz *Kapitola 3.4 "Bezpečnostní a ochranná zařízení", strana 185*.

5.6.1 Zkouška kontaktního spínače žací lišty

Předpoklady: Hnací motor je vypnutý a parkovací brzda je aktivovaná.

1. Posaďte se na sedadlo řidiče.
2. Spínač žací lišty (05/1) pro zapnutí žací lišty zatáhněte nahoru.
3. Bezpečnostní klíč (02/1) zasuňte do štěrbiny vedle displeje.
4. Pro nastartování zahradního traktoru stiskněte vypínač (02/2).
5. Sešlápněte pedál pro jízdu vpřed (03/1).

UPOZORNĚNÍ Motory hnacího pohonu a žací lišty se nesmí startovat!

5.6.2 Kontrola kontaktního spínače sedačky

Předpoklady: Hnací motor je vypnutý a parkovací brzda je aktivovaná.

1. Posaďte se na sedadlo řidiče.
2. Bezpečnostní klíč (02/1) zasuňte do štěrbiny vedle displeje.
3. Pro nastartování zahradního traktoru stiskněte vypínač (02/2).
4. Pro vypnutí žací lišty zatlačte dolů spínač žací lišty (05/1).
5. Pro deaktivaci parkovací brzdy posuňte spínač (04/2) dolů.
6. Pomalu sešlápněte pedál pro jízdu vpřed (03/1).
7. Spínač žací lišty (05/1) pro zapnutí žací lišty zatáhněte nahoru.

8. Odlehčete sedadlo tím, že se na chvíli postavíte, ale nesesedejte z něj!

UPOZORNĚNÍ Motory hnacího pohonu a žací lišty se musí vypnout!

5.6.3 Kontrola kontaktního spínače sběrného koše na trávu

Předpoklady: Hnací motor je vypnutý a parkovací brzda je aktivovaná.

1. Posaďte se na sedadlo řidiče.
2. Pro vypnutí žací lišty zatlačte dolů spínač žací lišty (05/1).
3. Bezpečnostní klíč (02/1) zasuňte do štěrbiny vedle displeje.
4. Pro nastartování zahradního traktoru stiskněte vypínač (02/2).
5. Pro deaktivaci parkovací brzdy posuňte spínač (04/2) dolů.
6. Spínač žací lišty (05/1) pro zapnutí žací lišty zatáhněte nahoru.
7. Mírně nadzdvihněte prázdný sběrný koš na trávu.

UPOZORNĚNÍ Motory hnacího pohonu žací lišty se musí vypnout!

5.6.4 Provedení vizuální kontroly žacího ústrojí

Zkontrolujte, zda není kryt žacího ústrojí poškozený, takže není žádný přístup k žacím nožům. Pokud dojde k poškození, kontaktujte servisní dílnu.

6 OBSLUHA

VÝSTRAHA! Nebezpečí poranění. Poškozená a vyřazená bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k těžkým poraněním.

- Před zapnutím vyzkoušejte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení, zda jsou k dispozici a funkční!

VÝSTRAHA! Nebezpečí poranění u neobvyklých provozních stavů. Okamžitě zastavte zahradní traktor, vytáhněte bezpečnostní klíč a odstraňte akumulátory. Pak zkontrolujte, zda se úplně zastavily všechny pohyblivé díly:

- Po nárazu na cizí těleso: Zkontrolujte poškození zahradního traktoru a opravte jej. Zahradní traktor na trávu poté opět zapněte a uveďte do provozu.
- Pokud zahradní traktor neobvykle vibruje: Okamžitě zkontrolujte její poškození. Vyměňte nebo opravte poškozené díly. Zkontrolujte uvolněné díly a v případě jejich uvolnění je zase upevněte.

6.1 Nastavení sedadla řidiče (13)

Pro větší pohodlí při sezení můžete posunout sedadlo řidiče (13/1) dopředu nebo dozadu.

1. Zatáhněte páku pro odblokování (13/2) směrem nahoru a podržte ji (13/a).
2. Posuňte sedadlo řidiče dopředu nebo dozadu (13/b).
3. K zajištění nové polohy páku pro odblokování pusťte.

6.2 Startování a zastavení zahradního traktoru

UPOZORNĚNÍ Dovolená poloha při obsluze: Sedíte na sedadle řidiče a odsud obsluhujete zahradní traktor.

Nastartování zahradního traktoru

1. Posaďte se na sedadlo řidiče.
2. Bezpečnostní klíč (02/1) zasuňte do štěrbiny vedle displeje.
3. Pro nastartování zahradního traktoru stiskněte vypínač (02/2).
4. Vyčkejte na samokontrolu zahradního traktoru. Stavové ukazatele a tlačítka na ovládacím panelu a displeji během samokontroly svítí.
5. Pomalu sešlápněte plynový pedál (03/1, 03/2), dokud nedosáhnete požadované rychlosti.

Zastavení zahradního traktoru

1. Uvolněte plynový pedál. Pokud je to nutné: Sešlápněte brzdový pedál (04/1).
2. Aktivace parkovací brzdy:
   - Sešlápněte brzdový pedál (04/1) až na doraz a držte jej.
   - Posuňte nahoru spínač (04/2) parkovací brzdy.
   - Uvolněte brzdový pedál.

3. Vytáhněte bezpečnostní klíč.
4. Nyní sesedněte ze sedadla řidiče.

6.3 Nastavení výšky sečení

1. Zatáhněte páku (06/1) pro nastavení výšky sečení směrem ven, aby se uvolnila.
2. Pro nastavení výšky sečení postupně pohybujte pákou pro nastavení výšky sečení:
   - dolů: pro nízkou výšku sečení.
   - nahoru: pro vysokou výšku sečení.
3. Zatáhněte páku pro nastavení výšky sečení dovnitř, aby zacvakla.

UPOZORNĚNÍ Páku pro nastavení výšky sečení vždy zaaretujte ve zvolené poloze, aby byla žací lišta fixována a nedošlo k jejímu neočekávanému pohybu.

6.4 Sečení trávy

Dávejte pozor na stav nabití akumulátorů a včas je nabijte:

- Pod 40 %: Automaticky se sníží rychlost jízdy a žací lišty.
- Pod 30 %: Světelná linie (02/13) na displeji bliká červeně a každou sekundu zazní zvukový signál.
- Pod 10 %: Ukazatel stavu nabití (02/14) bliká červeně a každou sekundu zazní zvukový signál.

6.4.1 Zapnutí žací lišty

1. Zajeďte zahradním traktorem na plochu, kterou chcete posekat.
   Upozornění: *Žací lištu nespouštějte na kamenitém podkladu nebo na příliš vysoké trávě.*
2. Zastavte zahradní traktor.
3. Zatáhněte spínač žací lišty (05/1) nahoru.
4. Pomalu a opatrně se rozjeďte.

6.4.2 Přizpůsobení rychlosti jízdy a otáček žacího nože

Rychlost jízdy a otáčky žacího nože přizpůsobte výšce trávy:

- Nízká tráva: nízké otáčky žacího nože + vysoká rychlost jízdy
- Vysoká tráva: vysoké otáčky žacího nože + nízká rychlost jízdy

Tlačítko „Otáčky žacího nože“: viz *Kapitola 3.7.2 "Ovládací panel s displejem (02)", strana 187*.

6.4.3 Jízda konstantní rychlostí (Tempomat®)

Tempomat® funguje pouze při jízdě dopředu.

Zapnutí zařízení Tempomat®.

1. Pomalu sešlápněte pedál pro jízdu vpřed (03/1), dokud nedosáhnete požadované rychlosti jízdy.
2. Stiskněte tlačítko „Tempomat®“ (02/4).
3. Sundejte nohu z plynového pedálu. Zahradní traktor jede konstantní rychlostí.

Vypnutí zařízení Tempomat®.

- Sešlápněte brzdový pedál (04/1). NEBO:
- Sešlápněte pedál pro jízdu vpřed (03/1) nebo pedál pro couvání (03/2). NEBO:
- Znovu stiskněte tlačítko „Tempomat®“ (02/4).

6.4.4 Sečení při couvání

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí nehody při sečení dozadu! Nebezpečí kolize s osobami a předměty, které se nachází za zahradním traktorem. Jsou možná vážná poranění.

- Dbejte na zadní okolí při sečení dozadu!
- Sečení dozadu provádějte, jen když je to nutné!

Předpoklady: Zahradní traktor je nastartovaný.

Aktivace sečení dozadu

1. Uvolněte pedál pro jízdu vpřed (03/1), dokud se zahradní traktor nezastaví.
2. Nastavte výšku sečení (viz *Kapitola 6.3 "Nastavení výšky sečení", strana 195*).
3. Spínač žací lišty (05/1) pro zapnutí žací lišty zatáhněte nahoru.
4. Stiskněte tlačítko „Sečení dozadu“.
5. Pomalu sešlápněte pedál pro couvání (03/2), dokud nedosáhnete požadované rychlosti jízdy. Přitom pozorně sledujte prostor za vámi.

Deaktivace sečení dozadu

- Chcete-li opět jet dopředu:
  - Uvolněte pedál pro couvání.
  - Sešlápněte pedál pro jízdu vpřed.

NEBO:

- Chcete-li s vypnutou žací lištou opět couvat: Zatlačte spínač žací lišty (05/1) směrem dolů.

6.4.5 Vypnutí žací lišty

1. Zatlačte spínač žací lišty (05/1) směrem dolů.

6.4.6 Vyprázdnění sběrného koše na trávu

Zahradní traktor je vybaven ručně ovládaným sběrným košem na trávu s teleskopickou pákou.

- Sběrný koš na trávu se vysypává ze sedadla řidiče.
- Je-li při zapnuté žací liště sběrný koš na trávu vyklopený nahoru, příp. vyvěšený, tak se žací lišta automaticky vypne.
- Je-li sběrný koš na trávu naplněný, zazní akustický signál a rozsvítí se stavový ukazatel „Sběrný koš na trávu“. Nejpozději nyní se musí koš vyprázdnit.
- Příliš naplněný sběrný koš na trávu ucpe vyhazovací kanál. Vyprázdněte sběrný koš na trávu včas.

1. Vypněte žací lištu.
2. Zajeďte zahradním traktorem na místo, kde shromažďujete posečenou trávu, a zůstaňte stát.
3. Vyprázdnění sběrného koše na trávu:
   - Vytáhněte (16/a) teleskopickou páku (16/1) ze sběrného koše na trávu.
   - Pro otevření sběrného koše na trávu zatlačte teleskopickou páku (17/1) dopředu (17/b). Posečená tráva vypadne.
   - Spusťte teleskopickou páku spolu se sběrným košem na trávu dozadu, dokud sběrný koš na trávu nezacvakne.
   - Zasuňte teleskopickou páku.

Není-li sběrný koš na trávu řádně zavěšený, nelze žací lištu opět zapnout.

6.5 Rozsvícení a zhasnutí světlometů

1. Pro rozsvícení světlometů (01/21) stiskněte tlačítko „Světlomety“ (02/3).
2. Světlomety zhasnete opětovným stisknutím tlačítka.

6.6 Vypnutí zahradního traktoru a aktivace parkovací brzdy

1. Vypněte žací lištu.
2. Výšku sečení nastavte na nejvyšší stupeň.
3. Uvolněte plynový pedál a vyčkejte, dokud se zahradní traktor nezastaví.
4. Aktivace parkovací brzdy:
   - Sešlápněte brzdový pedál (04/1) až na doraz a držte jej.
   - Posuňte nahoru spínač (04/2) parkovací brzdy.
   - Uvolněte brzdový pedál.
5. Vypněte zahradní traktor.
6. Vytáhněte bezpečnostní klíč.
   Varování! *Při odstavení zahradního traktoru vždy vytáhněte bezpečnostní klíč. Tím zabráníte použití nepovolenými osobami a těžkým poraněním.*

7 CHOVÁNÍ PŘI PRÁCI A PRACOVNÍ TECHNIKA

7.1 Interval sečení

Zohledněte, že tráva roste různě rychle v různých obdobích. Začátkem jara se doporučuje kratší interval sečení. Když růst trávy v průběhu roku zpomaluje, prodlužte interval sečení.

7.2 Sečení vysoké trávy

Když tráva vyrostla do větší než obvyklé výšky nebo když je vlhká, posečte trávník s vyšším nastavením sečení. Potom trávník posečte ještě jednou s nižším, normálním nastavením sečení.

7.3 Mulčování

Pro optimální výsledek mulčování by se měl trávník sekat pravidelně (asi 1x až 2x týdně). Přitom sečte 1/3 výšky trávy, například 2 cm při výšce trávníku 6 cm. Posekaná tráva se tak čistě zapracuje do zbylého trávníku.

8 ÚDRŽBA A PÉČE

⚠ NEBEZPEČÍ! Ohrožení života kvůli neodborné údržbě. Práce údržby prováděné nekvalifikovanými osobami, použití nepřípustných náhradních dílů i odstranění nebo změna bezpečnostních zařízení mohou v provozu přivodit těžká poranění a dokonce i smrt.

- Neodstraňujte žádná bezpečnostní zařízení, musí být stále funkční.
- Používejte jen schválené originální náhradní díly.
- Pravidelnou a odbornou údržbou zajistěte, aby se přístroj nacházel ve funkčním a čistém stavu.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí řezných poranění. Nebezpečí zranění pořezáním při sáhnutí na ostrohranné a pohybující se díly stroje i řezné nástroje.

- Před údržbou, ošetřováním a čištěním stroj vždy vypněte. Vytáhněte bezpečnostní klíč a odstraňte akumulátory!
- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí poranění při údržbě. Neodborná údržba může přivodit těžká poranění a poškození přístroje.

- Opravy na stroji mohou provádět jen odborné servisy.

8.1 Čištění zahradního traktoru

Pro optimální funkci a dlouhou životnost se musí zahradní traktor pravidelně čistit. Po každé činnosti odstraňte ze zahradního traktoru zachycené nečistoty. Tím snížíte riziko požáru horkých částí stroje a jeho částí vedoucích elektrický proud.

POZOR! Poškození elektrického zařízení a mechanických součástí vnikající vodou! Voda v elektrickém zařízení způsobí zkrat a poškození. Voda v ložiscích může vést ke ztrátě mazání, a tím ke zničení ložiska.

- K čištění přednostně použijte stlačený vzduch a kartáč/štětec!
- Neostřikujte motor a všechna ložiska (kola, převodovku, uložení nožů) vodou nebo vysokotlakým čističem!
- Pro odstranění nečistot a zbytků trávy použijte hadr, smetáček, štětec s dlouhým držadlem a podobně!

8.1.1 Sejmutí a vyčištění sběrného koše na trávu

Sběrný koš na trávu před čištěním vyprázdněte. Plný sběrný koš na trávu je příliš těžký, abyste ho mohli bezpečně sejmout.

1. Sejměte sběrný koš na trávu.
2. Pro uvolnění zbytků posečené trávy sběrným košem na trávu zatřeste.
3. Ostříkejte sběrný koš na trávu zevnitř a zvenčí hadicí, abyste odstranili ulpívající posečenou trávu.
4. Opatrně oškrábejte pevně přilnuté nečistoty, např. kartáčem.
   Upozornění: *Zvláště u sběrných košů na trávu potažených tkaninou dbejte na to, aby se tkanina nepoškodila.*
5. Znovu zavěste sběrný koš na trávu.

8.1.2 Čištění žacího ústrojí (18, 19)

Předčištění vnitřního žacího ústrojí nasucho

1. Najeďte zahradním traktorem na pevný podklad.
2. Aktivujte parkovací brzdu.
3. Vyhákněte sběrný koš na trávu.
4. Postavte zahradní traktor na záď a zajistěte jej proti převrácení.
5. Vyčistěte vnitřek žacího ústrojí např. kartáčem. **Varování!** *Noste ochranné rukavice, abyste zabránili řezným poraněním o žací nože.*
6. Postavte zahradní traktor znovu na kola.
7. Znovu zavěste sběrný koš na trávu.

Čištění vnitřku žacího ústrojí vodou (18)

Předpoklad: Je zavěšený sběrný koš na trávu.

1. Zajeďte zahradním traktorem do blízkosti přípojky vody na pevný podklad.
2. Aktivujte parkovací brzdu.
3. Připojte (18/a) hadici (18/1) k jedné ze dvou 1/2" čisticích trysek (18/2).
4. Pusťte vodu.
5. Posaďte se sedadlo řidiče zahradního traktoru.
6. Nastartujte zahradní traktor.
7. Žací lištu nastavte na nejnižší výšku sečení.
8. Vyčistěte žací ústrojí:
   - Spínač žací lišty pro zapnutí žací lišty zatáhněte nahoru.
   - Nechte žací lištu běžet jednu minutu.
   - Pro vypnutí žací lišty zatlačte dolů spínač žací lišty.
9. Vypněte vodu a odpojte hadici.
10. Aby voda vytekla, nechte žací lištu opět běžet několik minut.

Čištění žacího ústrojí z vnější strany (19)

1. Očistěte žací ústrojí (19/1) stlačeným vzduchem (19/2).

8.1.3 Čištění vyhazovacího kanálu (20)

Pravidelným čištěním vyhazovacího kanálu zajistíte jeho funkčnost, efektivnost žací lišty a snadný chod nastavení výšky sečení. Sníží se riziko požáru.

Vyhazovací kanál se skládá ze dvou do sebe zasunutých dílů. Spodní díl je součástí žacího ústrojí. Horní díl se může pro vyčištění vytáhnout.

1. Vyhákněte sběrný koš na trávu.
2. Zatáhněte za hvězdicové úchyty (20/1) směrem dovnitř (20/a) a uvolněte upevnění.
3. Vytáhněte (20/b) vyhazovací kanál (20/2) směrem dozadu ze zadní stěny (20/3).
4. Pečlivě vyčistěte horní a spodní vyhazovací kanál.

5. Horní vyhazovací kanál opět zezadu nasuňte do zadní stěny.
   Upozornění: *Horní vyhazovací kanál musí být přesně zasunut do spodního vyhazovacího kanálu.*
6. Hvězdicové úchyty k připevnění vyhazovacího kanálu zatlačte směrem ven.
7. Zavěste sběrný koš na trávu.

8.1.4 Čištění krytu a ovládacích prvků

K odstranění nečistot a zbytků trávy použijte hadr, smetáček, štětec s dlouhou násadkou a podobně.

8.2 Příprava zahradního traktoru k údržbě

1. Výšku sečení nastavte na nejvyšší stupeň.
2. Aktivujte parkovací brzdu (viz *Kapitola 3.7.5 "Parkovací brzda (04)", strana 189*).
3. Vypněte stroj: Vytáhněte bezpečnostní klíč.
4. Vyjměte akumulátory.
5. Nechte motory vychladnout.
6. Sejměte sběrný koš na trávu.

8.3 Naolejování závěsných bodů žacího ústrojí (21)

1. Postříkejte závěsné body (21/1) na obou stranách žacího ústrojí (21/2) olejem ve spreji.

8.4 Pravidelná údržba (plán údržby)

Následující práce a kontroly smí provést sám uživatel. Všechny ostatní údržbářské, servisní a opravářské práce se musí provést v autorizované servisní dílně.

UPOZORNĚNÍ Při silném namáhání a vysokých teplotách mohou být nutné kratší intervaly údržby než ty, které jsou uvedeny v tabulce.

UPOZORNĚNÍ Uživatel nesmí provádět údržbu elektrických a elektronických součástí. Těmi pověřte autorizovanou servisní dílnu.

Činnost	Před každým použitím	Po každém použití	Každých 10 hod. provozu*	Každých 25 hod. provozu*	Každých 50 hod. provozu*	Před každým uskladněním
Zkontrolujte akumulátory, zda nejsou poškozené.	X					X
Nabijte akumulátory.	X					X
Zkontrolujte, zda nejsou poškozené elektrické kabely.	X					X
Zkontrolujte, zda nejsou poškozená všechna tlačítka a spínače.	X					X
Zkontrolujte funkčnost plynových pedálů a provozní brzdy (sešlápnout a uvolnit).	X					
Zkontrolujte funkčnost brzdového pedálu (zkušební brzdění na rovné cestě).	X					
Zkontrolujte tlak v pneumatikách.	X					
Zkontrolujte žací nůž.	X				X	
Zkontrolujte, zda nejsou některé části uvolněné (např. šrouby, čepy) a příp. je utáhněte.	X					X
Zkontrolujte bezpečnostní a ochranná zařízení.	X					

Činnost	Před každým použitím	Po každém použití	Každých 10 hod. provozu*	Každých 25 hod. provozu*	Každých 50 hod. provozu*	Před každým uskladněním
Při zapnuté žací liště zkontrolujte neobvyklé zvuky a vibrace.	X					
Žací lišta se musí zastavit, pokud sešlápnete pedál pro couvání bez stisknutí tlačítka „Sečení dozadu“.	X					
Vyčistěte zahradní traktor.		X				X
Promažte klouby pedálů.**			X			X
Promažte ozubený segment a pastorek řízení na převodovce řízení.**			X			X
Promažte všechny pohyblivé díly řízení.**			X			X
Promažte všechny pohyblivé otočné čepy a ložiska.**				X		X
Naolejujte žací ústrojí				X		X

** Hp: Provozní hodiny, ** víceúčelovým mazivem / mazivem ve spreji*

Postup při mazání

Před mazáním nebo postříkáním očistěte všechna mazaná místa hadrem. Nepoužívejte vodu, aby se zabránilo případné korozi.

8.5 Kontrola a výměna žacího nože (23)

Během celé sezóny sečení dbejte, aby byl nůž ostrý, aby se předešlo vytrhávání a roztrhávání stébel trávy. Odtržená stébla trávy na hranách hnědnou. Tím se snižuje růst a stoupá náchylnost trávníku k nemocem.

⚠ VÝSTRAHA! Těžká poranění odmrštěnými částmi nože. Opotřebený, prasklý nebo poškozený žací nůž se může zlomit a jeho části mohou způsobit nebezpečná poranění při jejich odmrštění.

- Pravidelně kontrolujte poškození žacího nože.
- Zahradní traktor nepoužívejte, jestliže je žací nůž opotřebený nebo poškozený.
- Tupé nebo poškozené žací nože nechejte nabrousit, popř. vyměnit pouze v servisním středisku výrobce nebo autorizovaným prodejcem.
- Po každém použití zkontrolujte ostrost žacího nože a známky jeho opotřebení nebo poškození!
- Při údržbě žacího nože dávejte pozor, aby šlo žacím nožem pohybovat i u vypnutého proudového zdroje.
- Při výměně nožů používejte pouze originální náhradní nože (viz technické údaje). Použití neoriginálních náhradních dílů vede ke ztrátě záruky a může způsobit poškození zahradního traktoru i vážná poranění.
- Při nastavování stroje postupujte opatrně, abyste si nepřiskřípli prsty mezi pohyblivými žacími noži a pevnými díly stroje.
- Levý (23/1) a pravý (23/2) žací nůž se otáčejí v opačném směru, a proto jsou k dispozici jako náhradní díly v sadě (viz technické údaje). Musí se vždy vyměnit oba najednou včetně šroubů. Tím zamezíte nevyváženosti a vibracím při provozu.

8.6 Výměna ochrany hran (24)

Ochrana hran žacího ústrojí se opotřebuje v důsledku poškrábání, např. o okraje záhonů, zdi domů nebo o stromy. Proto je dostupná jako náhradní díl (viz technické údaje).

1. Odšroubujte z žacího ústrojí veškerou ochranu hran vlevo a vpravo.
   Upozornění: *Vždy uschovejte oba šrouby pro novou ochranu hran.*
2. Nasuňte novou ochranu hran (24/1).
3. Ochranu hran přišroubujte vždy dvěma šrouby ST4,2x16 (24/2).

9 POMOC PŘI PORUCHÁCH

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění. Ostrohranné a pohybující se části strojů mohou vést k poranění.

- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice!

UPOZORNĚNÍ V případě poruch, které nejsou uvedené v této tabulce a které nemůžete sami odstranit, se obraťte na svého prodejce.

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Bez proudu		
	Není zastrčený bezpečnostní klíč.	Zasuňte bezpečnostní klíč.
	Vypnutý nebo vadný kontaktní spínač sedačky	Posaďte se na sedačku. Nechte opravit.*
	Vadná řídicí jednotka	Nechte opravit.*
	Uvolněné, znečištěné nebo vadné zástrčky svazku kabelů	Nechte opravit.*
	Není zavěšený sběrný koš na trávu.	Zavěste sběrný koš na trávu.
	Sběrný koš na trávu není ve správné poloze.	Zkontrolujte polohu sběrného koše na trávu a příp. ji opravte.
Zahradní traktor nejede nebo zůstal stát.		
	Je zasunutá nabíječka.	Odstraňte nabíječku.
	Je aktivovaná parkovací brzda.	Deaktivujte parkovací brzdu.
	Máte nohu na brzdovém pedálu.	Uvolněte brzdový pedál.
	Brzdový pedál není v neutrální poloze.	Nechte opravit.*
	Motor žací lišty je zablokovaný.	Vyčkejte, dokud řídicí jednotka neuvolní motor žací lišty. NEBO: Vypněte zahradní traktor, poté odstraňte nečistoty z žací lišty.
	Hnací motor je zablokovaný.	Odstraňte nečistoty a překážky.
	Akumulátor je málo nabitý.	Nabijte akumulátor.
	Vadný brzdový pedál nebo plynový pedál	Nechte opravit.*

Porucha	Možná příčina	Odstranění
	■ Řídicí jednotka hlásí chybu nebo je vadná. ■ Chyba při samokontrole. ■ Vadný senzor jízdy. ■ Vzniká přepětí. ■ Vadné relé. ■ Vadný spínač sedačky.	1. Vypněte zahradní traktor a opět ho nastartujte. 2. Pokud chyba přetrvává: nechte opravit.*
	Uvolněné, znečištěné nebo vadné zástrčky svazku kabelů.	Nechte opravit.*
Zahradní traktor jede bez sešlápnutí plynového pedálu.		
	■ Plynové pedály nejsou v neutrální poloze.	Nechte opravit.*
Na displeji se nic nezobrazuje.		
	Vadný displej.	Nechte opravit.*
Motory žací lišty nestartují.		
	Motor žací lišty je zablokovaný.	Vypněte zahradní traktor, poté odstraňte nečistoty z žací lišty.
	Akumulátor je málo nabitý.	Nabijte akumulátor.
	Vadná řídicí jednotka	Nechte opravit.*
	Uvolněné, znečištěné nebo vadné zástrčky svazku kabelů	Nechte opravit.*
	Vadný motor žací lišty	Nechte opravit.*
	Vadný spínač žací lišty	Nechte opravit.*
Zahradní traktor nefunguje.		
	Vadná řídicí jednotka Vadný hnací motor nebo motory žací lišty	Proveďte několikrát: Vypněte zahradní traktor a po 5 sekundách ho opět nastartujte. Je li vadný, nechte jej opravit.*
	Vadný akumulátor	Vyměňte akumulátor.*
Zahradní traktor silně vibruje.		
	Ztracený žací nůž.	Nechte opravit.*
	Poškozený nebo tupý žací nůž.	Nechte opravit.*
	Žací nůž je tupý.	Nabruste žací nůž.
	Žací nůž není vyvážený.	Nechte vyvážit.*
	Deformovaný držák nože.	Nechte opravit.*
Výkon motorů žací lišty se snižuje.		
	Příliš vysoká nebo mokrá tráva	■ Sečte s větší výškou. ■ Volný prostor pro žací lištu získáte krátkou jízdou dozadu.

Porucha	Možná příčina	Odstranění
	Vyhazovací kanál/vrchní kryt žacího ústrojí ucpaný.	■ Vyčistěte vyhazovací kanál / žací ústrojí. ■ Vypněte zahradní traktor a vytáhněte bezpečnostní klíč!
	Žací nůž je silně opotřebovaný.	Vyměňte žací nůž.*
	Rychlost jízdy příliš vysoká.	Snižte rychlost jízdy.
	Akumulátor je málo nabitý.	Nabijte akumulátory.
Žací nože se neotáčejí.		
	Sběrný koš na trávu není správně zavěšený.	Správně zavěste sběrný koš na trávu.
	Vadný kontaktní spínač sběrného koše na trávu.	Nechte opravit.*
	Příliš vysoká nebo mokrá tráva.	■ Sečte s větší výškou. ■ Volný prostor pro žací lištu získáte krátkou jízdou dozadu.
Nerovné sečení, žluté špičky trávy		
	Žací nůž je opotřebený, tupý.	Vyměňte žací nůž nebo jej nechte nabrousit.* Naostřené nože nechte vyvážit.*
	Špatná výška sečení	Upravte výšku sečení.
	Rychlost jízdy příliš vysoká	Snižte rychlost jízdy.
Nerovně posečený trávník		
	Rozdílný tlak v pneumatikách kol	Nahustěte všechna čtyři kola na správný tlak v pneumatikách (viz technické údaje).
	Žací ústrojí je našikmo.	Nechte nastavit stejnou výšku žacího ústrojí na obou stranách.*
Sběrný koš na trávu se neplní.		
	Výška sečení je příliš nízká.	Upravte výšku sečení.
	Tráva je mokrá, je příliš těžká na to, aby ji proud vzduchu unášel do koše.	Posuňte dobu sečení, až se trávník vysuší.
	Žací nůž je silně opotřebovaný.	Vyměňte nůž.*
	Trávník je příliš vysoký.	Trávník posekejte 2krát: ■ 1. záběr: vysoká výška sečení. ■ 2. záběr: požadovaná výška sečení.
	Vyhazovací kanál nebo žací ústrojí jsou ucpané.	Vyčistěte vyhazovací kanál / žací ústrojí.
Zahradní traktor nemulčuje.		
	Příliš nízké otáčky žacího nože.	Zvyšte otáčky žacího nože.

Porucha	Možná příčina	Odstranění
	Trávník je příliš vysoký.	Trávník posekejte 2krát: ■ 1. záběr: vysoká výška sečení. ■ 2. záběr: požadovaná výška sečení. ■ Nebo: Sekejte užší pruh trávy.
	Tráva je vlhká.	Nemulčujte vlhkou trávu.
	Žací nůž je opotřebený, tupý.	Vyměňte žací nůž nebo jej nabruste. Naostřené nože nechte vyvážit.*

**: Obraťte se na servisní středisko výrobce.*

10 PŘEPRAVA

10.1 Přeprava přístroje

POZOR! Nebezpečí poškození žacího ústrojí. Při nejnižší výšce sečení může dojít k poškození žacího ústrojí při přejezdu přes schody, hrany nebo obrubníky.

- Při přepravě proto výšku sečení nastavte na nejvyšší úroveň.

1. Zastavte žací lištu a počkejte, dokud nezůstane stát.
2. Nastavte maximální výšku sečení.

Přeprava stroje mezi dvěma pracovními místy.

- Strojem přejíždějte na pracovní plochu s maximální nastavenou výškou sečení a vypnutou žací lištou.

Přeprava stroje ve vozidle / na přívěsu

Nesmí být překročena maximální nosnost přepravního prostředku.

1. Vypněte stroj.
2. Vytáhněte bezpečnostní klíč.
3. Naložte stroj do vozidla:
   - Ve více osobách
   - Pomocí stabilní a nosné nájezdní rampy.
4. Stroj ve vozidle zajistěte proti překlopení a posunutí.
5. Žací lištu podepřete, abyste ulevili závěsům žací lišty.
6. Stroj zajistěte před nárazy okolními předměty.
7. Na stroj nestavte žádné předměty.

10.2 Přeprava akumulátorů

Přepravu provádějte podle následujících opatření:

1. Vypněte přístroj.
2. Z přístroje vyjměte akumulátory.
3. Akumulátory předpisově zabalte (viz níže).

UPOZORNĚNÍ Jmenovitá energie akumulátoru činí více než 100 Wh! Proto dbejte na následující pokyny k přepravě!

Obsažený lithium-iontový akumulátor podléhá předpisům pro nebezpečné náklady, ale může být přepravován za zjednodušených podmínek:

- Soukromí uživatelé mohou přepravovat akumulátor po silnici bez jakýchkoli dalších požadavků za předpokladu, že je akumulárot zabalen způsobem vhodným pro maloobchodní prodej a přeprava je určena pro soukromé účely.
- Komerční uživatelé, kteří provádí přepravu ve spojení s hlavní činností (např. dodávky z a ke staveništím nebo předváděcím akcím), mohou rovněž využívat toto zjednodušení.

V obou shora uvedených případech musí být nutně učiněna předběžná opatření k zamezení uvolnění obsahu. V dalších případech musí být bezpodmínečně dodržovány předpisy zákona o nebezpečném zboží! V případě nedodržení hrozí odesílateli a případně dopravci vysoké pokuty.

Další pokyny k přepravě a odeslání

- Lithiové akumulátory přepravujte, resp. zasílejte pouze v nepoškozeném stavu!
- K přepravě akumulátoru používejte výhradně jen originální kartony nebo kartony vhodné pro nebezpečné zboží (není potřebné u akumulátorů se jmenovitou energií menší než 100 Wh).
- Zalepte otevřené akumulátorové kontakty, abyste zabránili zkratu.
- Akumulátor uvnitř obalu zajistěte před posunutím, aby se zabránilo poškození akumulátoru.

- Při přepravě, popř. odeslání zajistěte správné označení a dokumentaci zásilky (např. balíkovou službou nebo přepravní společností).
- Předem se informujte, zda je možná přeprava zvoleným kurýrem, a označte zásilku.

Přípravu zásilky doporučujeme konzultovat s odborníkem na nebezpečné zboží. Dbejte na případné další národní předpisy.

11 SKLADOVÁNÍ

- Po každém použití zařízení důkladně vyčistěte a, jsou-li k dispozici, umístěte všechny ochranné kryty.
- Proveďte potřebnou údržbu.
- Zařízení uchovávejte na suchém, uzamykatelném místě a mimo dosah dětí.

11.1 Skladování stroje (22)

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí poranění při skladování. Hrozí nebezpečí poranění kvůli o ostré hrany uskladněného stroje.

- Uložte stroj na místě nepřístupném dětem a nepovolaným osobám.
- Před skladováním vytáhněte vždy bezpečnostní klíč.
- Před skladování odstraňte všechny akumulátory.
- Zakryjte žací nože tak, aby se jich nebylo možné dotknout nebo je otáčet rukou.

1. Vypněte žací lištu.
2. Výšku sečení nastavte na nejvyšší stupeň.
3. Aktivujte parkovací brzdu (viz *Kapitola 3.7.5 "Parkovací brzda (04)", strana 189*).
4. Vypněte zahradní traktor.
5. Vytáhněte bezpečnostní klíč.
6. Vyčkejte, dokud se nezastaví všechny rotující části.
7. Vyjměte akumulátory.
8. Nechte motory vychladnout.
9. Sejměte sběrný koš na trávu.
10. Zkontrolujte, zda není stroj poškozen a příp. jej nechte opravit (viz *Kapitola 8.4 "Pravidelná údržba (plán údržby)", strana 198*).
11. Stroj důkladně vyčistěte a nechejte uschnout.
12. Všechny kovové části opatřete tenkou vrstvou oleje nebo silikonu, abyste zabránili korozi.
13. Skladování stroje:
    - Odstavte jej na suchém a čistém místě chráněném proti mrazu. Teplota skladování: viz technické údaje.
    - Místo musí být nepřístupné dětem a nepovolaným osobám.
    - Volitelné při sundání sběrného koše na trávu: Postavte zahradní traktor na záď a zajistěte jej proti převrácení.
    - Zakryjte žací nože tak, aby nebylo možné se jich dotknout.
    - K ochraně proti prachu jej přikryjte prodyšnou plachtou. Nepoužívejte plastové fólie, abyste zabránili hromadění vlhkosti.
    - Odstraňte nářadí, které bylo zapotřebí pro údržbu.
14. Během skladování jednou za měsíc dopijte akumulátory, abyste zabránili jejich hlubokému vybití.

11.2 Skladování akumulátorů a nabíječky

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí výbuchu a požáru! Osoby budou usmrceny nebo těžce zraněny, jestliže akumulátory vybuchnou, protože byly skladovány u otevřeného ohně nebo zdroje tepla.

- Akumulátory skladujte v chladu a suchu, nikdy však ne u otevřeného ohně nebo zdroje tepla.

UPOZORNĚNÍ Akumulátory jsou v průběhu nabíjení chráněny vůči přebíjení automatickým rozpoznáním stavu nabití akumulátorů, a mohou tak určitou dobu zůstat v nabíječce, ne však dlouhodobě.

UPOZORNĚNÍ Podrobné informace naleznete v samostatném návodu k použití k akumulátorům.

- Akumulátory skladujte na suchém místě chráněném před mrazem při teplotě okolí mezi 0 °C až 25 °C a nabité na asi 40–60 %.
- Z důvodu nebezpečí zkratu nikdy neskladujte akumulátory v blízkosti kovových předmětů nebo předmětů obsahujících kyselinu.

12 LIKVIDACE

12.1 Vyjmutí akumulátorů

Před likvidací zahradního traktoru odstraňte všechny akumulátory.

12.2 Právní předpisy

Pouze pro země EU:

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a její transformace do národního práva se musí již nepoužitelné nabíječky shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Při nesprávné likvidaci mohou odpadní elektrická a elektronická zařízení kvůli případnému obsahu nebezpečných látek poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

Pokyny k zákonu o elektrických a elektronických zařízeních



- Elektrická a elektronická zařízení nepatří do domácího odpadu, ale odvážejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!
- Staré baterie nebo akumulátory, které nejsou zabudovány do zařízení pevně, je nezbytné před odevzdáním vyjmout! Jejich likvidace se řídí zákonem o bateriích.
- Vlastník, příp. uživatel elektrických a elektronických zařízení mají zákonnou povinnost je po použití vrátit.
- Koncový uživatel je zodpovědný za smazání svých osobních údajů ze starého zařízení určeného k likvidaci!

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpadky znamená, že se elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Elektrická a elektronická zařízení lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejny elektrospotřebičů (kamenné a online), pokud má obchodník povinnost zpětného odběru, anebo ho nabízí dobrovolně.

Tato prohlášení platí pouze pro zařízení, které jsou instalovány a prodávány v zemích Evropské unie a podléhají Evropské směrnici 2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

Pokyny k zákonu o likvidaci baterií (BattG)



- Použité baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu, ale odvážejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!
- Kvůli bezpečnému vyjmutí baterií nebo akumulátorů z elektropřístroje a pro informace o jeho typu, resp. o chemickém systému dbejte na následující údaje v návodu na použití, příp. montážním návodu.
- Vlastník, příp. uživatel baterií nebo akumulátorů mají zákonnou povinnost je po použití vrátit. Odevzdávání se omezuje na běžné množství v domácnosti.

Použité baterie mohou obsahovat škodliviny nebo těžké kovy, které mohou poškozovat životní prostředí a zdraví. Zužitkování starých baterií a využití v nich obsažených zdrojů přispívá k ochraně obou těchto důležitých zdrojů.

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpadky znamená, že se baterie a akumulátory nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Pokud se pod odpadkovým kontejnerem nacházejí také znaky Hg, Cd nebo Pb, označuje se tím následující:

- Hg: Baterie obsahuje víc než 0,0005 % rtuti.
- Cd: Baterie obsahuje víc než 0,002 % kadmia.
- Pb: Baterie obsahuje víc než 0,004 % olova.

Baterie a akumulátory lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejní místa baterií a akumulátorů
- Místa zpětného odběru společného systému zpětného odběru použitých baterií a nepotřebných zařízení
- Místa zpětného odběru výrobce (pokud je členem společného systému zpětného odběru)

Tato prohlášení platí pouze pro baterie a akumulátory, které se prodávají v zemích Evropské unie a podléhají evropské právní směrnici 2006/66/ES. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci baterií a akumulátorů.

13 TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje: viz tabulku technických údajů na začátku tohoto návodu k použití.

** Poznámky k emisním hodnotám vibrací a hluku:*

- *Uvedené emisní hodnoty vibrací a hluku byly měřeny podle standardizovaného zkušebního postupu a mohou být použity k porovnání jednoho stroje s jiným.*

- *Uvedené emisní hodnoty vibrací a hluku mohou být také použity pro počáteční hodnocení vystavení vibracím (stupeň vystavení vibracím).*
- *Emisní hodnoty vibrací a hluku stroje se mohou během skutečného používání stroje lišit od uvedených hodnot, v závislosti na způsobu použití stroje.*
- *Dodržujte bezpečnostní opatření uvedená v kapitole Bezpečnost. Pokuste se udržovat zatížení vibracemi na co nejnižší úrovni. Mezi příklady opatření ke snížení zatížení vibracemi patří nošení rukavic při používání stroje a omezení pracovní doby. Přitom je třeba zohlednit všechny části provozního cyklu (např. doby, kdy je stroj vypnutý, a takové, kdy je sice zapnutý, ale běží bez zatížení).*

14 ZÁKAZNICKÝ SERVIS/SERVIS

Máte-li nějaké dotazy k záruce, opravě nebo náhradním dílům, obraťte se prosím na nejbližší servis AL-KO. Najdete je na internetu pod následující adresou:
www.alko-garden.com/service-contacts
Další informace k náhradním dílům najdete na:
www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMACE K PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek. Prohlášení o shodě je součástí návodu k použití a je přiloženo ke stroji.

16 ZÁRUKA

Případné vady na materiálu či výrobní závady na výrobku odstraníme během zákonné lhůty pro reklamaci nedostatků, a to dle našeho uvážení buď opravou, nebo dodáním náhradního výrobku. Lhůta pro reklamaci nedostatků se řídí právními ustanoveními země, ve které byl výrobek zakoupen.

Naše záruka platí jen v následujících případech:

- Dodržujte tento návod k obsluze
- Řádné zacházení
- Použití originálních náhradních dílů

Záruka zaniká v následujících případech:

- Svévolné pokusy o opravu
- Svévolné technické změny
- Používání v rozporu s určeným účelem

Ze záruky jsou vyloučeny:

- Škody na laku, které jsou způsobeny normálním opotřebením.
- Opotřebované díly, které jsou na kartě náhradních dílů xxxxxx (x) označeny rámečkem.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním koncovým uživatelem. Rozhodující je datum na nákupním dokladu. S tímto záručním listem a originálem nákupního dokladu se obraťte na svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný servis pro zákazníky. Zákonné nároky kupujícího na reklamaci nedostatků vůči prodávajícímu zůstávají tímto prohlášením nedotčeny.